

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 124. szám.
Péntek, 1937. június 4.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1938.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

Fiatalság, bolondság,

— mondták a régiak és megértően legyintettek hozzá. Majd csak kipuffogják a fölös energiákat, lebiggadnak, megokosodnak, benő a fejük lágya... A régi ifjuság, a századelő nemzedékei egy országban sem csináltak soha olyan bolondságokat, amelyek örök emberi jogokat sértettek, vagy fennálló jogrendet bántottak volna. Az a fiatalosság, amelyet a saját céljainak megfelelően nevel magának az utóbbi évtizedekben egy-egy szélsőséges politikai front és ezért sohasem a saját kezdeményezéséből cselekszik: ez a közéleti fiatalosság a maga kielégéseivel rég túl-lendült már az elnézhető bolondságok törvényes határain és az, amit csinál, amikor át nem értett elveket hirdet, nem bolondság, hanem bűn a fennálló társadalmi rend, a törvényes jogtisztélet és az ország érdekei ellen.

A napokban új ifjusági politikai alakulat bontotta ki zászlaját Bucurestiben. Azok az ifjak ugyanis, akiket a nemzeti-parasztpárt vezetése, szélsőséges magaviseletük miatt el-távolított a párt ifjusági pártkereteiből, eléggé érettnek érezték magukat rá, hogy önálló szervezetbe tömörüljenek és saját maguknak alkossanak politikai programot, amit majd igyekeznek elfogadtatni az ország többségével is. A program természetesen csak nagy körvonalakban nyert eddig kidolgozást, viszont annál rövidebb és velősebb. Amint Ilariu Dobritor nevű elnökük kifejezte a pódiumról: harc a zsidók és a kisebbségek ellen. Véleménye szerint ugyanis az egyszerű földműves, az ország lakosságának paraszti eleme egyformán gyűlöli a kisebbségeket és a zsidókat és ez az egyetlen gondja-baja, amin természetesen sürgősen segíteni kell. A teendő egyszerű — véli és hirdeti az ifjú szónok — és ha a következő kormány nem kíván merényletet elkövetni az ország ellen, úgy nem folytathat semmiféle módon és értelemben kisebbségbarát-politikát.

Ugy néz ki a dolog, így messziről, mintha az új elnökök súlyos okai lehetnének rá, hogy felpanaszolhassa az eddigi kormányok nagy-nagy kisebbség-barátságát. Sajnos, nem jelöli meg forrásait, honnan nyerte hitének alapjait. De talán nem is ez a lényeges. Mindössze arról van szó, hogy ezek a szélsőséges fiatalok, akiket talán idején, talán túl-későn távolított el a maga pártkeretei közül az ország egyik kormányképes pártja, ötmillió állampolgár léte ellen hirdetnek programot és nyilván meggyőződéssel, fiatalos hévvel vallják és vállalják, hogy ezt követeli az ország és az ösz-lakosság érdeke. Politikai iskolázottságuk nélkülőltni tudja az ország nemzetgazdasági, szociális és erkölcsi alapelveit, melyeken kiépült, nyilván nem tájékozottak sem a magánjog, sem a közjog, sem pedig a nemzetközi jog területén, amidőn egy pillanatra is hihetik, vagy éppen elhíthetnek kívánják, hogy valóban van valami igazuk. Ők az iskolai előadások helyett politikai gyűlésekre jártak, ahol azt tanulták meg, hogy a tanulás oly módon nélkülözhető, ha semmiről tudomást nem vesznek a körülöttük lévő reális világból, hanem maguk csinálnak új törvényeket, világot és világrendet. Nyilvánvaló, hogy mindenik prófétának éri magát és mártírnak, ha kiderül, hogy amit csinálnak, vétkecs ostobaság. Az iskolát sem a

Izgalmas légicsata a guadaramai fronton

A komoly nemzetközi sajtó végleg lezárta a német-spanyol konfliktus ügyét — Győztek a légi harcban a nemzetiek repülői

PÁRISBÓL jelentik: A francia lapok a nemzetközi helyzet alakulásával kapcsolatban azt írják, hogy minden remény meg van a megegyezésre. A lapok szerint a négy hatalom közötti megegyezés ebben a kérdésben most már könnyen lehetséges. Németország megértő magatartást tanúsít és ebben Olaszország is követi. Remélik, hogy a salamancai és valenciai kormányok sem fogják ellenezni a biztonsági övezet megszervezését a spanyol kikötőkben. (Rador).

Újabb német torpedórombolók indultak a spanyol vizekre

Az angol sajtó ugyilátszik lezártnak tekinti a „Deutschland” cirkáló és Almeria város bombázásának ügyét. Ma reggel már egyetlen lap sem foglalkozik vezércikkben a kérdéssel és csak azokról a fáradozásokról számolnak be rövidebb cikkek keretében, amelyek arra irányulnak, hogy Németországot és Olaszországot visszavigyék a semlegességi bizottságba.

A spanyol harcterekről érkezett jelentések arról számolnak be, hogy a spanyol polgár-

háboru kitörése óta ma délelőtt zajlott le a guadaramai front szakaszon a legnagyobb légi csata, amelyben több, mint hatvan repülőgép vett részt. Az ütközet a nemzetiek repülőinek állítólag döntő győzelmet hozott, amennyiben több köztársasági repülőgépet lelőttek Franco tábornok különben tovább folytatja a frontszakaszok látogatását.

Berlini jelentés szerint a „Tiger” és az „Ilzis” nevű német torpedórombolók parancs folytán elindultak spanyol vizekre.

A „Gringoire” leleplezései

Az egyik francia hetilap, a „Gringoire” érdekes cikkben világítja meg a „Deutschland” bombázásának hátterét. A cikk megállapítja, hogy a Valenciában tartózkodó szovjet repülőrajok teljesen önállóan működnek, különállóan járnak el és nincsenek alárendelve a spanyol köztársasági vezérkarnak. A szovjet repülő parancsnoka egy orosz ezredes, aki május 28-án rejtélyes tartalmu táviratot kapott Moszkvából. Nemsokkal a távirat vétele után haditanácsra hívta össze a szovjet orosz repülőrajok tisztikarát és mindjárt ezt kö-

vetőleg a haditanács utasítása alapján 6 repülő utnak indult a tengerre gyakorlatozások végett. A Deutschland bombázása másnap, május 29-én történt és azt a Gringoire cikke szerint a 6 repülőgép közül kettő hajtotta végre.

Nápolyban ma szállítottak partra 500 olasz sebesült önkéntest, akik a Madrid körül harcokban szerezték sebeiket. Tizenkettő kivételével a többiek állapota kielégítő. Az olasz lapok közlik annak a 27 olasz önkéntesnek a névsorát, akik a Malaga körül harcokban estek el.

Miniszterjárás Középeurópában

Rüsdí Arras. Swietowlawsky, Neurath és Blomberg látogatásai Szófiában, Bucurestiben, Rómában és Budapesten

Budapestről jelentik: Rüsdí Arras török külügyminiszter ma este Bécsből jövet Budapestre érkezik. A török külügyminiszter 24 órát tölt el a magyar fővárosban és felhasználja az alkalmat arra, hogy Kánya Kálmán magyar külügyminiszternél magánjellegű látogatást tegyen. Rüsdí Arras Budapestről Bucurestibe utazik.

Itt írjuk meg, hogy Swietowlawsky lengyel közoktatásügyi miniszter ma délelőtt három magasrangú miniszteri tisztviselő kíséretében ugyancsak Budapestre érkezett, hogy

köznapi, sem a politikai életben sem pótolhatja a merészség, vagy a hangosság és ha történetesen átvehetnék egy isteni csoda folytán a kormányhatalmat, ezek a zöldfülű honatyák maguk lennének a legjobban kétségbeesve, hogy a kisebbségek kiirtása után tulajdonképpen mihez is fogjanak? Egy egész nemzedék súlyos közéleti defektusairól hangzanak el a legősintébb ön-leleplezések és megértjük komoly államférfiakat, politikusokat, ha ezeken a jelenségeken indokolt aggodalommal merengenek. A politika már védekezik s kizárja őket; ki, az életbe, ahol új pártokat alapítanak, új

programokat kovácsolnak a maguk hasonlatosságára. Vigyáznunk kell rájuk, nemcsak a maguk, de a saját érdekünkben is, hiszen tűzcsóvával hadonásznak, amik könnyen lángba boríthatják a tetőt a fejünk felett. S ha a felvilágosítás jószándéka elkésztetnek sohasem mondható a fiatalok esetében, akikről kiderült, hogy saját népiüket sem ismerik, — az egyszerű lakosságot mindenestre figyelmeztetni kell, hogy óvakodjék az éretlen igék miazmáitól, amik programmá avatták a konkolyhintést akkor, amikor buzavetőkre van szüksége az országnak és a népnek egyaránt.

minisztértársa tiszteletére. A vilásreggelin megjelent a magyar tudományos világ számos előkelősége.

Beavatott berlini forrásból származó értesülés szerint Neurath német birodalmi külügyminiszter 7-én, hétfőn indul el repülőgépen belgrádi, szófiai és budapesti látogatására. Ugy tudják, hogy ez az út egy hétig fog tartani. Neurath látogatásai politikai körökben már azért is nagy figyelmet kelt, mert majdnem egybeesik Blomberg tábornok római táncszokásaival.

A Times berlini levelezője szerint jól értesült német körökben hangsúlyozzák, hogy

Neurath báró belgrádi, szófiai és budapesti látogatásai azt bizonyítják, miszerint Neurath báró azt várja, hogy a közép-európai fejlemények a közel-jövőben eléggé nyugodtak lesznek és nem kell tartani attól, hogy a spanyol helyzet komolyabb

bonyodalmakra vezethet,

mert akkor inkább Berlinben maradna. Utja azt is mutatja, hogy Németország követi a Duna-área—Duna-völgye fejlődéséhez fűződő számos érdekeit és ott keres barátokat.

Blomberg német tábornok ma délelőtt Rómában megtekintette a római katonai gyakorlótéren folyó nagyszabású gyakorlatokat. Majd utána megszemlélte a légügyi csapatok kísérleti hadtestét. Este Mussolini a Velence-palotában diszvacsorát ad Blomberg tiszteletére. A párisi „Oeuvre“ Blomberg német hadügyminiszter római látogatásával kapcsolatban azt írja, hogy Mussolini meg akarja győzni Németországot arról, hogy

Olaszország eddig már 2 milliárd lírát fektetett a spanyol polgárháborúba

és elérkezett az ideje annak, hogy Németország is megfelelő mértékben vegye ki részét a terhekből.

Ruprecht volt bajor trónörököszt „angol királlyá“ kiáltotta ki egy oxfordi politikai csoport

LONDONBÓL jelentik: Oxford angliai egyetemi városban az úgynevezett Jacobista-csoport, amely a trónfosztott Stuart-ház uralkodói jogainak visszaállításáért küzd, Ruprecht volt bajor trónörököszt kiáltotta ki Anglia királlyá. Megállapították, ugyanis, hogy a trónöröklés rendje szerint Ruprechtet, mint a Stuart-ház leszármazottját illeti meg az a cím. A királlyá való proklamációnak természetesen semmiféle jelentősége nincs.

Megvakult a börtönben Tuka, a „Szlovák“ 15 évre elítélt egykori főszerkesztője

Pozsonyból jelentik: A csehszlovák igazságügyminiszterium rendeletére — mint megírtuk — szerdán reggel szabadlábra helyezték Tuka Béla egyetemi tanárt, a „Szlovák“ című lap volt főszerkesztőjét, akit államellenes bűncselekmények miatt a bíróság mintegy 8 évvel eze őt 15 évi fegyházra ítélte.

Tuka ellen az volt a vád, hogy mozgalmat indított a Felvidéknek Csehországtól való elszakítása és Magyarországhoz való visszacsatolása érdekében. Az elítélt egyetemi tanár 7 és fél esztendőt töltött a fegyházban, ahol su-

lyosan megbetegedett, sőt mintegy másfél évvel ezelőtt meg is vakult. Párthivei és barátai mozgalmat indítottak azíránt, hogy a nagybeteg Tuka Bólat közkegyelemben részesítsék. A mozgalomnak most volt meg a várt hatása és Tuka, ha beteg és vakon is, de szabadlábra került. Az igazságügyminiszter rendelkezése értelmében egyelőre rendőri felügyelet alá helyezik a „Szlovák“ volt főszerkesztőjét.

Sport

ingek,
harisnyák,
zoknik

Fürdő

ruhák,
cipők,
sapkák

Gólyaáruház —ban legolcsóbban
Str. Metianu 1.

Derék emberek

Irta: BINET-VALMER

1918. ősze óta nem hallottam Crusselről, aki a fronton bajtársam volt a könnyű tankosoknál. Mult héten egyszerre csak meghallom a hangját: a telefonban. Hívott, menjek el hozzá, egy újságot alapít. És majd elbeszélgetünk hadi élményeinkről is. Pontosan érkeztem a találkára. Francois Crussel pompásan lakott. Mogszedte magát, jól gyümölcsöző marokkói vállalkozásokba fogott. Mikor beléptem elegáns dolgozószobájába, feltűnően szép fiatalember állt félre az utból, hogy utat engedjen nekem.

Kezet ráztam Crussellel. Megállapítottuk, hogy mindketten meghiztunk. Közben a fiatalember bucsút vett s kezet rázott egy nagy darab fickóval is, aki a szoba végében éppen felemelkedett karosszékeből.

— Milyen rokonszenves titkárod van — mondtam a fiura utalva.

— Nem titkárom. — mosolygott Crussel — hanem Janniot fogadott fia. Jannioté, akit, úgy látom, nem ismeresz meg. — Ezzel a nagy darab, kedves fickóra mutatott, aki kihuzta magát:

— Altiszt voltam ugyanabban a könnyű tankosztigban, ahol ön is szolgált, hadnagy ur.

— Ma pedig párisi telihatalmu megbízottam — tette hozzá Crussel. — Úlj le és gyujts rá.

— Egyedül hagyom önöket — mondta Janniot.

— Maradjon, bajtárs — mondtam és emlé-

kezni igyekeztem arcára.
— No, várj csak, — mondta Crussel — elmondok neked egy történetet, amelyet a zászlóaljban senki se tudott. A világ legszebb története, ahogy Kipling mondaná... Emlékszel arra, amikor megtámadtuk az X. erdőt? Már két hete tüprengtünk és vártunk, mikor indul a támadás. Egy este a parancsnok szobájába hívott bennünket és közölte, hogy hajnalban támadunk. Emlék-

szel, mindketten hadnagyok voltunk, mindgyikünknek volt tíz embere és öt gépe. Mikor kijöttünk a parancsnoktól, egyik legderekbabb emberem, Chardin altiszt lépett hozzám. Levelet tartott kezében. Közölte velem, hogy a parancsnok kivételesen aláírta szabadságát, hogy feleségéhez utazhassék, aki fiut szült és most halálán van. Mit tettél volna helyemben?

— Beosztottam volna Chardin helyett az egyik éppen akkor érkezett altisztet — feleltem — és elküldtem volna Chardint, bucsúzzon el feleségétől.

— Persze, ezt akartam én is tenni. Noha tudtam, hogy kedves öreg parancsnokunk még nem tudott a hajnali támadásról, mikor aláírta Chardin szabadságát. „Azonnal ereggy, — mondtam neki — szállj fel az élelmiszerszállító teherautóra, ne késlekedj!” Nagyon szerettem. Huszonkétéves volt, én negyvennél több. Fiam volt szinte és tudtam, mennyit szenvedett, mióta felesége veszélyben forgott. Szülei akarata ellenére vette feleségül. Sajnos, szegény fiu, nem sietett eléggé. Megtudta, hogy támadás készül és jelentkezett: nem megy el, megtudta, hogy hajnalban támadásra indulunk. „Nem szokhatom meg a támadás elől, hadnagy ur!” — mondta.

— Szegény Chardin! Aggódalmaskodóan tiszta, hibátlan jellem volt. Azt mondta: a könnyűtankos élete forog a legnagyobb veszedelemben. Ha ő elmegy, másnak kell helyettesítenie. Más hal meg helyette. Hiába beszéltem: Chardin beszállt tankjába, térde közé vette sofőrijét. Emlékszel, így kellett elhelyezkedni a könnyű Renault-kocsikban. Az ember vállával igazította a

páncéltornyocskát, a vezetőt az ember térde között tartotta és a 37-es ágyu fölé hajolt. Nos, Chardin teljesítette kötelességét, elvégezte feladatát. Visszatérőben kapta be a német gránátot. Ki tudtuk szabadítani helyéről. Még lélegzett, mikor hozzásiettem: „Megtettem, amit tennem kellett, hadnagy ur!” — hörögte.

— Mikor a kötözőhelyre értünk vele, ott találtuk Janniot-t, — folytatta Crussel Janniothoz fordulva — igaz-e? Janniot sirt. Ugy-e, öreg? Sirtál, hogy neked nem volt feleséged és gyermeked, Chardin ellopta előled a dicsőséget, mert neked kellett volna az ő kocsiját vezetned.

— Igaz, — felelt egyszerűen Janniot.

— Nos tudd meg, mit csinált Janniot, — fordult ismét hozzám Crussel — először is végigküzdötte a háborút. Mikor vége volt, nekilátott, hogy megkeresse Chardin fiát.

— Ön segített nekem, Crussel ur, — szegyenkezett Janniot.

— Igen. Te meg örökbefogadtad a fiut, akitnek meghalt az anyja. Dolgoztál érte és fölnevelted.

— Ön segített, hogy megtehessem.

— Igen, mert csodálalak. Meg kellett volna halnod. Hiszen Chardinnek zsebében volt a szabadságlevél. Ha te lettél volna a tankban...

— Megkaptam a kárptólásomat s ezt öröme köszönhetem. Az a fiu, aki az én fiam lett, egy kissé az ön is, ugy-e?

— Ez a fiatalember, aki az imént ment ki?... — kérdeztem, alig tudva uralkodni megindultságomon.

— Természetesen, ő volt az!

CORSO: 5, 7% és 9%

Telefon: 2065

Törvényen kívül (Salem lánya)

Claudette Colbert ragyogó filmje új szerepkörében. Egy szeniális asszonyt játszik, aki okosságával, szépségével és erzéki varázásával uralkodik egy törvényen kívül terület összes történelmi felett.

Rendező: Frank Lloyd. (Cavalada és Halálbrigád rendezője.)

Beszüntették

a »Graf Zeppelin« délamériai járatait

Berlinből jelentik: A német birodalmi kormány a légügyi minisztérium előterjesztésére beszüntette a Graf Zeppelin német órlás-légihajó délamériai járatait. A beszüntetés oka a berlini sajtó szerint az, hogy a kormány meg akarja várni a „Hindenburg“ katasztrófiája nyomán megindult vizsgálat eredményeit, hogy annak tanulságaival biztonságosabbá tegye a Graf Zeppelin útjait.



száj-félt fogait?

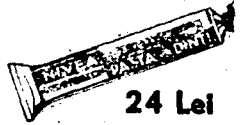
A helyes ápolás a legfontosabb.

NIVEA fogkrém

az igazi fogápolószer

Ez a legkedvezőbb ható fogkrém erősíti a fogakat, csillogó fehér fényt ad nekik, anélkül, hogy a fogzománcot megtámadná. Minden étkezés után, különösen lefekvés előtt gondosan kefélje meg és öblögesse ki fogait.

Könnyen habzó!
Csodás ívű!



24 Lei

Windsor Edward és Warfield asszony esküvője

Tiltakozott a yorki hercegérsek Windsor herceg egyházi esketése ellen

Tizennégy vendég, három vagon ajándék érkezett az esküvőre

Párisból jelentik: Windsor herceg és Warfield-Simpson asszony esküvőjének az utolsó percekben rendkívül érdekes és mély jelentőségű meglepetése támadt. Ez pedig: Windsor herceg kibékülése az anglikán egyházzal. Ismeretes, hogy eredetileg nem terveztek egyházi esküvőt, csak polgári szertartásról volt szó. Az egyházi esküvőtől éppen bizonyos feszültségek miatt akartak eltekinteni, melyek az utóbbi időben támadtak Windsor herceg és az anglikán egyház fejei között, akik a házasságot Warfield asszonnyal úgy a királyi ház, mint az egyház szempontjából is aggályosnak tartották.

A yorki érsek és Foulham püspök tiltakozása

Tegnap délután Windsor herceg távirati értesítést kapott, hogy

Anderson Jardin anglikán lelkész az angol egyházi hatóságok megbízásából a Candé-kastélyba utazott, hogy az egyház áldását adja a hercegi párra.

Későbbi jelentés szerint Anderson Jardin lelkész Párisba meg is érkezett, majd Tourainebe utazott tovább, ahol bevárta a további utasításokat. Amikor ez megérkezett, a lelkész tovább utazott a Candé-kastélyba, ahova ma reggel megérkezett az angol király leirata, amely a lelkészt arra kérte fel, hogy a volt angol király házasságára az egyház áldását adja.

Anderson lelkész egyike Anglia legnépszerűbb elköszinők, egy jelentős bányavárosnak papja: a darlingtoni Szent Pál-templomnak lelkésze. Nemcsak a bányaváros közönsége, nemcsak saját hívei, hanem egész Angliában kedvelik és karitatív működése folytán általában a „szegények papja“-nak hívják.

A lelkész küldetése egész Angliában igen nagy és kellemes fejtűntést keltett.

Anderson Jardin lelkész Candéba érkezésének híre és szándéka, hogy Windsor hercegnek és Warfield asszonynak házasságát egyházi áldásban részesíti, váratlan ellentmondást váltott ki.

Foulham püspök és a yorki érsek tiltakoztak Anderson Jardin lelkész szándéka ellen

és Foulham püspöke kijelentette, hogy Darlington városa az ő egyházmegyéjéhez tartozik és így a püspöknek kellett volna engedélyt adni a házasság megkötésére, de ő ilyen engedélyt nem adott. Anderson Jardin lelkész kijelentette, hogy ezáltal csak lelkiismeretére hallgat, mely azt diktálja neki, hogy az egyházi esketést véggezze el és így szándékátó semmi körülmények között nem lehet eltéríteni.

Az esketést ma déli fél tizenkét órára tűzték ki. A polgári esketés szertartása a Candé-kastély szalonjában, az egyházi esketés a kastély zenetermében volt.

Egyetlen külföldi vendég: Rothschild báró

Az esketési szertartásra összesen tizennégy vendéget hívtak meg, ezek között csak egy külföldi van: Rothschild báró, akinek — mint emlékeztetés — ausztriai kastélyában Windsor herceg huzamosabb ideig vendég volt. A vendégek tiszteletére tegnap este ünnepi la-

koma volt. A lakoma főekessége egy nyolcvan centiméter magas ünnepi torta volt, amelyet koronák díszítettek.

A mai esküvő után Windsor herceg és neje egy páris melléki kisebb városkába vonulnak, rövid ittartózkodás után Wasserleonburg karinthiai várba vonulnak vissza néhány hónapi tartózkodásra. A herceg személyesen cáfolta meg azokat a híreket, hogy a dalmát tengerpartra mennek, egyelőre — mint kijelentette — csak a wasserleonburgi hosszabb tartózkodást vették tervbe.

Három vagon nászajándék

A Paris Soir munkatársa jelen volt a tour-si pályaudvaron akkor, amikorra megérkeztek a Windsor hercegnek és leendő nejének szánt nászajándékok.

Csupán az Angliából érkezett ajándékok

Hódolat „a sziv érzelmei által diktált gavallér-geisztusnak“

A polgári szertartást megelőzőleg a helység polgármestere a következő beszédet intézte a fiatal párhoz:

— Fenség, hercegnő! A sors szeszélye folytán egyike a legmeghatóbb idilleknek virágozott ki a kék egünk alatt, Franciaország eme csodálatosan szép kertjének virágai között, ebben a napfényes völgyben, eme évszázados park lombjai alatt, a candéi kastélyban, olyan körülmények között, amelyeket Bedaux ur és neje nem készíthetett volna jobban el még akkor sem, ha előre érezték volna az itt készülő nagy eseményeket. Ezt az ünnepséget nemcsak a szívek élik át titokban, mert hivatalos résztvevője is van, egy szerény kisváros polgármestere, aki nem lenne méltó erre a nagy megtiszteltetésre, amely ez alkalommal érte, ha nem érezné át, hogy ennél az ünnepségnél egy nemzetet kell képviselnie. Egy olyan nemzetet, amelyet mindig meghódított a sziv érzelmei által diktált gavallér-geisztus. Ófensége, aki uralkodója volt egy olyan országnak, amely hazánk legbensőbb barátja, ezt a helyet azért választotta ki házassága színhelyéül, hogy ezzel még inkább kifejezést adjon a két ország közötti baráti szeretetnek.

A polgármester ezután városa nevében szencsekívánatait fejezte ki az új párnak és kijelentette, hogy Mens község sohasem fogja elfelejteni 1937. június 3-át, ezt a számára oly emlékeztetés dátumot. Megkérte az új párt,

három vagon tesznek ki.

A francia hatóságok meg akarták kímélni a hercegi párt attól, hogy az elvámolásnál szükséges formalitásoknak a küldeményt alávéssék és eltekintettek a vonat átvizsgálásától. A három vagon ajándékot így nem csomagolták ki Toursban, hanem azok érintetlenül mennek tovább a karinthiai Wasserleonburgba, a hercegi pár hosszabb tartózkodási helyére.

Végre: happy-end

A felhők, amelyek reggel az eget takarták. 8 órára ugyszólván teljesen eltűntek és derült ég köszöntötte a vidéket. A kastélyt környező völgy napsugarakban fürdött és még a korahajnali órákban az újságírók egész csapata várta a kastély előtti téren a vendégek érkezését. A filmoperatőrök és fényképészek egész légiója állt készen, hogy a várva-várt eseményt megörökítsék.

A jegyespár a várakozók tömege között autón érkezett a község háza elé és utközben a tömeg megszakítás nélkül éljenezte őket. A házasságkötés tanuja Windsor Edward herceg részéről Metcalf őrnagy, a menyasszony részéről pedig Rogers titkár volt. Mercier polgármester kissé elfogultan, remegő hangon tette fel a szokásos kérdéseket:

— Elfogadja-e feleségének Wallis Warfield asszonyt?

Edward herceg elhatározottan és szilárd hangon válaszolt: Igen.

A polgármester ezután a menyasszonyhoz fordulva tette fel a kérdést, mire Warfield asszony mély megindulással mondotta ki az „igen“ szót. A polgármester most a törvényben előírt házastársi figyelmeztetéseket intézte hozzájuk és utána házaselektnek nyilvánította őket és kijelentette, hogy most már a törvény nevében a házasság kötelékei fűzik össze őket, ezután a polgármester beszédet intézett a házaselektnek.

hogy minél gyakrabban látogassák meg ezt a földet, ahol a házasságuk végbement.

A polgári esküvőnél csak tizenketten vettek részt, közöttük öt újságíró. A házasságkötés a francia törvények alapján ment végbe, a herceg szürke zakettben és me-lényben volt, míg a hercegnőn kék ruha, ugyanolyan színű, fehér virágokkal díszített kalap volt. A felvett jegyzőkönyvben Windsor herceg összes címei szerepelnek és a házastársak lakhelyére nézve a következő bejegyzés szerepel: A herceg lak-helye Fort Belvedere, míg feleségéé Cumberland. Megállapítja a jegyzőkönyv, hogy a házastársak közjegyző e-őt is készítettek házastársi szerződést.

Az anglikán egyház áldása

A polgári házasságkötés valamivel déli 12 óra után ért véget és a hercegi házaspár most ugyanazon az utvonalon, amelyen jött, visszahajtatott a kastélyba. Az utvonalon azonban a közönség lelkesedése most még nagyobb és még hangosabb volt. Amikor a házaspár visszatér?

URANIA Telefon: 1-2-32.

5, 7 15, 9.30.

LILIAN HARVEY-CHARLES BOYER

nagysikerű zenés vig-operettje

Én és a császárnő

francia szellemesség, bécsi humor és zene.

• **Kastélyba.** bevonult a kastély zenetermébe, ahol megkezdődött az egyházi szertartás. Néhány pillanat múlva Edward herceg és felesége már ott térdeltek az oltár előtt, amelyet egy nagyobb szekrényből alakítottak át. Az egyházi áldást Jardine Anderson anglikán lelkész adta a fiatal párra.

A candéi kastély környékét már szerdán délután angol, amerikai és francia zászlódíszbe öltöztették a hatóságok és a kis község lakosai. A kastély bejáratánál diadalkaput készítették, amely fölé angol szokás szerint egy hatalmas arany lópatkót helyeztek. A kastélyba 400 ajándék érkezett, köztük VI. György király és Erzsébet királyné ajándéka is. A környéken több mint 1200 rendőr és csendőr ügyelt fel a rendre. A londoni Scottland Yard részéről is számos tisztviselő érkezett Candéba, hogy

ügyeljenek a hercegre és feleségére, nehogy molesztálásnak legyenek kitéve.

Esküvői láz Angliában

Az angol fővárost ma valóságos házassági láz lepte el. Minden jegyespár ma délelőttre tiltzte ki a házasságkötését és legtöbbször leghatározottabban arra az órára, amikor a candéi nagy esküvő történik. A hercegi pár egyházi esküvőjét illetően az angol közvélemény a püspökökkel szemben a herceg mellé állott, ami azt bizonyítja, hogy Edward herceg még nem veszítette el népszerűségét. A vitának előreláthatólag hosszú fejleményei lesznek, mert az anglikán egyház nem akarja a házasságkötést az egyházjog értelmében törvényesnek elismerni.

Kérlelhetetlen antiszemitizmus és kisebbségellenes politika — mint politikai program

Bucurestiből jelentik: A nemzeti-parasztpártból kizárt ifjak Ilariu Dobritor vezetésével gyűlést tartottak Bucurestiben, ahol élshangu támadások hangzottak el Lupu dr. ellen, Ilariu Dobritor, a párt bucaresti-i ifjusági tagozatának volt elnöke, azzal kezdte beszédét, hogy hazugság és intrika uralja a nemzeti-parasztpártot, mely a parasztkérdést és nacio-

nalizmust demagógiává súlyosította. A parasztpárti politika — véleménye szerint — kérlelhetetlen antiszemitizmust és kisebbségellenes politikát követel. Ha az eljövendő parasztpárti kormány kisebbségbarát politikát folytat, merényletet követ el az ország ellen — végezte beszédét a nemzeti-parasztpárt bucaresti-i ifjusági tagozatának kizárt elnöke.

Albrecht főherceg és Lebach Irén regényes házasságának története

Külföldre utaznak külön-külön az elválasztott házastársak

A magyar főudvarnagyi bíróság válóperi ítélete, amelyet most hozott, egy annak idején világszerte nagy szenzációt keltő szerelmi regény után tett pontot. A nemrégiben elhunyt Frigyes főherceg elsőszülött fia, Albrecht királyi herceg, — mint ismeretes — családja ellenzésével vette feleségül a szép bácskai dzsentrilányt, Lebach Irént. Albrecht főherceg még 1929-ben mint a Gyermekvédő Liga kormányzóelnöke Hágába került, hogy a Hollandiában nyaraló magyar gyermekeket meglátogassa. Rudnay Alajos akkori hágai magyar követ vacsorát adott a főherceg tiszteletére. Ezen a vacsorán Rudnay követ felesége, a csodaszép Lebach Irén töltötte be a háziasszonyi tiszteket. Minden úgy történt, ahogy a mesében szokott lenni. Albrecht főhercegnek a szép kegyelmes asszonyt megpillantani és megszeretni egy pillanat műve volt. A főherceg hosszabb ideig maradt Hágában, mint tervezte és már

ekkor elhatározta, hogy a szép asszonyt feleségül veszi.

Lebach Irén megindította férje ellen a válóperet és hat hónap múlva már szabad volt. A tervezett házasság elé azonban vártalan akadályok gördültek. Albrecht főherceg családja, különösen pedig édesanyja, az azóta elhunyt Izabella főhercegasszony hallani sem akart róla. A szerelmes főherceg azonban nem hagyta magát eltántorítani. Brightonban pol-

Pop Valer újabb nyilatkozata a nemzeti munka védelméről

A csehszlovákiai kormány intézkedéseire utalt legújabb nyilatkozatában az ipar- és kereskedelemügyi miniszter

Bucurestiből jelentik: Pop Valer ipari és kereskedelmi miniszter tegnap nyilatkozott a sajtó munkatársai előtt és a következőket mondotta:

— Nemzetgazdaságunk jelenleg jól fejlődik, miután elsősorban is jól tudjuk értékesíteni nemzeti termékeinket. Az év első négy hónapjában külkereskedelmi mérlegünk teljesen kielégítőnek bizonyult. Ebben a négy hónapban kivitelnünk 9109 milliót tett ki, míg 1936-ban 4700 millió, 1935-ben 3880 millió, 1934-ben pedig 4170 millió volt az eredmény.

— Kilátásaink a jövőre rendkívül kedvezőek. A búzatermés nagyon jónak ígérkezik és bizhatunk abban, hogy a többi termés legalább közepes lesz. Ennek következtében bizhatunk tehát abban, hogy külkereskedelmi mérlegünk sokkal kedvezőbb lesz, mint eddig volt.

A kartellek törvényét június 10-től kezdve a legerélyesebben alkalmazzuk. Eddig az időpontig megalakul a kartellek ellenőrzésére szolgáló legfőbb tanács is.

A nemzeti munka védelméről szóló rendeltetvényt-tervezettel kapcsolatban a minisz-

ter a következőket mondotta:

— A csehszlovák kormány az etnikai arányosság elvét alkalmazni óhajtotta az ipar mindama ágaiban, amelyek

a nemzetvédelemmel kapcsolatosak.

A csehszlovákiai német munkások említett panasszal fordultak a Népszövetséghez, amely azonban nem vette figyelembe a panaszokat, miközben megállapította, hogy ezek az intézkedések nem állanak ellentétben a kisebbségi szerződésekkel.

Pop Valernek kétségtelenül igaza van a csehszlovák példát illetően, de Csehszlovákia

egyedül és kizárólag a szigorúan vett hadiiparban alkalmazta ezt a rendszert.

Máshol sehol sem próbálta, sem a kereskedelemben, sem az iparban.

Utód-ajánlási jogot biztosítanak a magyar kormányzóknak

Budapestről jelentik: Az Est értesítése szerint a kormányzói jogkör kiterjesztéséről szóló törvényjavaslat, amelyet már a közeli napokban benyújtanak a képviselőházba, biztosítja a kormányzó számára azt a jogot, hogy utódot ajánlhat és pedig egy, kettő, vagy három személyt jelölhet meg. A törvényjavaslat azonban az országgyűlés számára is biztosítja a kormányzójelölés jogát.

A fürdőközönség figyelmébe!

A fürdőszobákon ideje alatt

gyermekkolónia létesül
Geoagiu - Algyógy-fürdőn.

3097. Információkat ad N. Budófu, Geoagiu.

gári házasságot kötött a hágai magyar követ elvált feleségével.

Albrecht főherceg párhuzamos nászut után feleségével Budapestre ment, a magyar fővárosban azonban egyetlen percet sem lakott együtt nejevel. A főherceg ugyanis, mint minden Habsburg, hívő katolikus és ragaszkodott ahhoz, hogy egyháziilag is megáldják a házasságot. Hiába volt azonban minden protekció és összeköttetés, Rómában: a Szent-szék — kétségkívül még erőteljesebb nyomásra — nem engedett. Nem volt hajlandó Lebach Irén első házasságát megsemmisíteni és így az egyház sohasem adta áldását a frigyre.

Albrecht főherceg feleségének helyzete igen érdekes volt. Még a Habsburg-ház családi törvényei értelmében sohasem lett egyenrangú tagja a volt uralkodóháznak, miután Albrecht sem szerezte meg házasságához a Habsburg-ház fejének hozzájárulását, addig a magyar törvények értelmében megillette a királyi fenségi cím, miután a magyar törvények a királyi ház tagjainak házasságkötésével kapcsolatban nem ismernek semmiféle megkötöttséget.

A házastársak jó ideje megegyeztek abban, hogy békésen elváljanak egymástól. A vagyoni jogi kérdéseket is elintézték. Hír szerint Albrecht főherceg családja hozzájárulásával 1 millió pengő készpénzt és egy több ezer holdas birtokot bocsájított felesége rendelkezésére. Lebach Irén tudvalevően szintén nagyon gazdag volt és így a vagyoni jogi kérdések nem képezhettek nagyobb akadályt.

A válóper megindításának egyetlen akadálya volt: nem találtak bírói fórumot, amely illetékesnek mondta volna ki magát a főherceg ügyében. Régebben a királyi család ügyeit a főudvarnagyi bíróság tárgyalta, amely azonban az összeomlás óta nem fejt ki működését. Albrecht főherceg Horthy kormányzóhoz fordult, aki úgy intézkedett, hogy a válóper ügyében a felek kölcsönös megegyezése alapján a főudvarnagyi bíróság, mint választott bíróság hirdessen ítéletet. Ilyen előzmények után ült össze a főudvarnagyi bíróság és mondotta ki a házastársak elválasztását. Az ítélet jogerős. A tárgyaláson egyik fél sem jelent meg, hanem ügyvédjével képviseltette magát.

Albrecht főherceg június első napjaiban külföldre utazik. Hír szerint egy délamerikai expedícióban vesz részt. Lebach Irén szintén elhagyja a magyar fővárost és pár hónapot külföldön élő rokonainál tölt el.

Rövidesen életbelép

az új kenyérsomagolási rendelet Aradon

Az egészségügyi felügyelőség — mint ismeretes — röviddel ezelőtt rendeletet adott ki, amelynek értelmében a jövőben kenyeret csakis papírzacsokban, vagy pedig átlátszó borítékban lehet forgalomba hozni. A rendelet kimondja azt is, hogy a pékek a viszonteladó kereskedőkhöz is csak papírzacsokban juttathatják el a kenyeret.

A sütőiparosokat és kereskedőket annyira érdeklő rendelettel kapcsolatban az Aradi Közlöny munkatársa ma beszélgetést folytatott Cucu Vasile dr. városi főorvossal.

Arra a kérdésre, hogy mikor lép életbe Aradon az új rendelet, a városi főorvos kijelentette, hogy az utasítás végrehajtását nyomban megkezdik, mivelhelyt a város hivatalos lapjában a rendelet megjelenik. A hivatalos lap már a hét folyamán kikerül a nyomdából, így előreláthatóan egy-két nap múlva már az érdekelteknek alkalmazkodniuk kell az új egészségügyi rendelethez.

SELECT: 5 és 7¼ órákor.

PREMIER!

A bűbajos SHIRLEY TEMPLE bűbajos filmje: A kis hercegnő

Hall Johnson néger kórusának közreműködésével.

CENTRAL: (kert): este 9¼ órákor

PREMIER!

Bossy budapesti román követ szívélyes látogatása a budapesti „Könyvhét” transilvaniai irodájában

Társasüdvözet Budapestről Ciucea—Csucsára
Octavian Goganak

Budapestről jelentik: A magyar könyvnap mai harmadik napján Bossy budapesti román királyi követ látogatást tett az ardeali—erdélyi „Szépmíves Céh” Szervita-téri sátorában. A követ hosszasan és kedvesen elbeszélgetett az ott jelenlévő ardeali—erdélyi írókkal, köztük Bántty Miklóssal, Kemény Jánossal, majd 38 pengő értékben egész csomó könyvet vásárolt össze az ardeali—erdélyi szerzőktől. Különösen a történelmi könyvek iránt érdeklődött és minden jelenlévő ardeali—erdélyi írótól autogramot kért a megvásárolt könyvekbe és utána beírta nevét a sátor előkelő látogatóinak könyvébe. Ezután az írókkal együtt közösen aldt levelezőlapon üdvözlőt küldtek Ciucea—Csucsára Goga Octaviánnak. A követnek nagyon tetszett a sátor ardeali—erdélyi stílusú díszítése és többiben elismerését fejezte ki efelett.

Repülőgépekkel élelmezik az amerikai acélipar dolgozó munkásait

Newyorkból áéleltik: Joungtowban a sztrájkoló munkások rálöttek arra a két repülőgépre, amelyek élelmiszereket dobtak le a „Republic Steel” acélgárban dolgozó munkások számára. A két repülőgép kényszerleszállást hajtott végre, mert valóságos gölyözőporba került. A pilótáknak csodálatos módon semmi bajuk sem történt. A gyár igazgatósága kijelentette, hogy eltekint a repülőgépek használatától és a munkások élelmezéséről egyáltalában nem fog gondoskodni, mert a rendőrségnek kötelessége, hogy szabad utat biztosítson a gyárak bejárata előtt. A békéltetési tárgyalásokat az egyeztető-bírószág fogja vezetni. Joungtown környékén 73 ezer munkás áll sztrájkban.

Felmentették egy rejtélyes aradmegyei gyilkosság vádlottját

Az aradi esküdtszék felmentő verdiktet hozott a drauți gyilkosság ügyében

Az aradi esküdtszék csütörtök reggel kezdte meg Faur Teodor Drauț községbeli szolgálégy bünpörének tárgyalását. A bünpör előzményei az elmúlt év júniusára huzódnak vissza, amikor Drauț község határában egy meggyilkolt asszony holttestét találták. A vizsgálat megállapította, hogy a gyilkos teljesen elvágta az asszony nyakát. Kiderült hogy az áldozat Faur Teodorné és néhány nap múlva a csendőrség őrizetbe vette az asszony férjét, aki egy Maderat—magyarádi szőlőben dolgozott szolgálként. A nyomozás során súlyos gyanuok merültek fel a fiatal legény ellen. Kiderült, hogy felesége 28 évvel volt idősebb, mint ő és folytonos veszekedésekkel és verekedéssel tették egymás számára elviselhetlenné a házasságot. Állítólag Faur tanuk előtt megöléssel is fenyegette meg feleségét és az volt a feltevés, hogy a gyilkosságot azért követte el, hogy az asszony házához jusson.

Most került főtárgyalásra az ügy és Faur, éppen úgy, mint a nyomozás és vizsgálat alkalmával, tagadta bünpörét. A tanuk kihallgatása során megállapítást nyert, hogy az asszony még a házasságuk alatt ráiratta férjére házát, később azonban, amikor egyenlenségek keletkeztek közöttük, beperelte férjét, míg végül Faur Teodor családja, hogy véget vessen a pereskedésnek, megvásárolta a házat és Faurné kétezer leies végkielégítéssel megbékítette. A tanuk kihallgatása után Vulpe Constantin vezető főügyész tartotta meg vádbeszédét, amelyben rámutatott arra, hogy súlyos gyanuok merültek fel a férj ellen és a nyomozás minden fázisa Faur bünpörét igazolja. Ismertette a terhelő tanuvalomásokot, majd elítélő verdiktet kért. Petica Petrila dr. védő viszont kijelentette, hogy nem merültek fel konkrét bizonyítékok a vádlott ellen, sőt Faurnak oka sem volt arra, hogy a gyilkosságot elkövesse, mert az asszony egyedüli vagyontárgya: a háza már a családja tulajdonát képezte. Végül azt fejtette, hogy Faur, aki este nyolc órakor ment el munkahelyéről, nem követhette el fél nyolc órakor

este a büntényt. Labontiu elnök ezután a következő két kérdést tette fel az esküdteknek:

1. Meggyilkolta-e 1936. júniusában Faur Teodor feleségét, előre megfontolt szándékkal, majd a holttestet elvitte Drauț község határába? 2. Bünpör-e a terhére rótt gyilkosságban?

Labontiu elnök rámutatott arra, hogy terhelő verdikt esetén a vádlottra életfogytiglani kényszermunka vár, míg ha enyhítő körülményeket állapítanak meg, úgy a büntetés 3—10 évig terjedő fegyházra változtatható át. Az esküdtek ezután tanácskozássra vonultak vissza, majd hosszabb megbeszélés után kihirdették a verdiktet, amely szerint az esküdtek mindkét kérdésre „nem”-mel válaszoltak. Ennek alapján a bíróság Faur Teodort felmentette a vádlól és elrendelte azonnali szabadlábrahelyezését.

Letartóztattak Monacóban egy bucuresti-i uriasszonyt, akit egy angol nemzetközi kalandor meggyilkolásával vádolnak

Titokzatos események Montecarlo legelőkelőbb szállodájában — Bucurestiben nyomozzák a kalandor előéletét

Rejtélyes eset ügyében nyomoznak a bucuresti-i bünyügyi hatóságok, amelyeknek talán sikerül világosságot deríteni egy Montecarloban történt, titokzatos hátterű halálesetre. Az előzmények 1937. január 19-én történtek a montecarloi Royal-szállodában, ahol szobájában holtan találták Hughs Leech angol származású nemzetközi kalandort. Leech vértócsában, szobája szőnyegén feküdt, mellette szokatlanul nagykaliberű revolver hevert. Az ügyben Buriu des Rozies monacói vizsgálóbíró vezette a vizsgálatot és arra a konkluzióra jutott, hogy öngyilkosság történt.

Néhány nap múlva meglepő fordulat történt. Egy gyászfényes hölgy jelentkezett a vizsgálóbírónál és kijelentette, hogy Leech felesége. Előadta, hogy bucuresti-i származású, leánynevével Margudatnak hívják és Bucurestiben egy Joiaşon

Maklary debreceni püspök meleg szavai a felekezetek testvériségéről

Budapestről jelentik: Püspöki szemleutján Nagykállóba érkezett Balthazar Dezső utóda a tiszántúli református kerület püspöki székében, Maklary Dezső püspök, aki érdekes beszédet tartott a felekezeti békéről. A többek között ezt mondotta a nála tisztelgő Marnó Gyula római katolikus esperes-plébánosnak:

— A nagy Németország — így szól — melyet megszoktunk az emberi kultúra veteményeskertjének tekinteni, ma, sajnos, képzelt pogány isteneket akar állítani az egy igaz Isten helyébe. Kedves esperes testvérem, tudd meg, hogy mireánk ilyen körülmények között, akármelyik felekezethez tartozunk, óriási értékeket bizott a Mindenható; nekünk, katolikusoktól a reformátusokig, evangélikusoktól a zsidókig az örök Istenhez kell kapcsolni valamennyi esendő, kísértésnek kitett lelket. Testvéri szívemre öleltek benneteket. — Ugyanily közvetlen szívélyességgel viszonzta Hudák Gyula görögkatolikus esperes-plébános üdvözlőbeszédét is. A közebeden Kállay Miklós nyug. miniszter köszöntötte fel a püspököt.

kóstolja meg a vinefe-salátát „SPHINX” ételolajjal elkészítve

SPHINX

EZ A MÁRKA BIZTOSÍTÉKA A MINDENKORI ELSŐRENDÜ MINŐSÉGNEK

H I R E K

**Az Aradi Közlöny
uj automata-telefonszámai:**

Szerkesztőség 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Alázatos kérelem egy öreg érchakas érdekében

Ki ne ismerné régi aradiak közül az öreg szélkakast a városi színház épületének tetején? Ott állott hűségesen és hasznosan tében, nyáron, esőben, szélben, a villanyóra fölötti kemény talapzatán. Egyszerű feladatát szorgalmasan s megbízhatóan teljesítette mindenkoron. Megvetéssel hátat fordított a szélnek, hogyha az fujni bátorzkodott. A jó öreg szélkakasnak ezt a rigolyáját tájékozódás céljaira használták fel a régi aradiak. Megtudták belőle, hogy merről fuj a szél.

Megbízható öreg barátunkat, aki pontosan annyi idős, amennyi a színház-palota, néhány hét óta nem látjuk megszokott, régi helyén. A forradalmi újítás, amelynek Arad lakói az automata-telefont köszönhetik, a kedves szélkakasnak trónusába került. E sorok írója kellő tisztelettel és hódolattal van eltelve az automata-telefon forradalmi jelentősége iránt. Tisztelettel megbecsüli és élvezi a kényelmet is, amit az új alkalmatosság jelent. Ennek ellenére sem tartjuk azonban helyesnek, hogy az aradiak vidám kis cimboráját, a fürgé érchakast, akit az automata-telefon szerelési munkálatai üztek el trónusáról, nem helyezték eddig vissza az öt évek hosszú sorozata óta megillető pedesztálra.

Kedves Morgan Részvénytársaság! Önök aikkal a messze tengereken túl Amerika ajándékozta meg városunkat és aikknek működése a tarifa-emelésen kívüli minden viszonylatban javára és kényelmére vált a folyóparti város lakosságának, tudjuk, hogy — mint az Újvilág gyermekei — nem sokra tartják a hagyományok iránti tiszteletet és annak ócska rekvizitumait. Ennek ellenére megköszönjük tiszteletteljes kérésünket, helyezték vissza szerény trónusára a fürgé érchakast. Hígyjék el, hogy az öreg fiu nem felesleges lánom, hanem föltétlenül szükséges tényező. Manapság, amikor egyik háborus hír a másik nyakára lép, igazán nehezen nélkülözhető, hogy Arad város polgársága egyetlen szempillantás árán pontosan és megbízhatóan megtudja, merről fuj a szél...

— **AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCURESTI** jelentése szerint derűs idő, élénk szél és a hőmérséklet némi csökkenése várható.

— **Az özvegy jugoszláv királyné látogatása Sinaiban.** Bucurestiből jelentik: Marioara özvegy jugoszláv királyné, aki ma Sinaiban meglátogatta az uralkodót, gépkocsin visszatért a fővárosba.

— **Hirota az új japán külügyminiszter.** Tokióból jelentik: (Rador). Hirota volt miniszterelnök elfogadta az új kormányban a külügyminisztérium vezetését.

— **Biaga Lucian az Akadémia új tagja Bucurestiben.** Bucurestiből jelentik: Biaga Luciant, az Akadémia új tagját június 5-én az Akadémia ünnepi ülésén avatják fel, amelyen maga az uralkodó is részvesz. Biaga Lucian székfoglaló beszédének címe: „A román állam dicsőimnuszai”.

— **Új találmány a repülőgépek elhárítására.** Rómából jelentik: (Rador). Santazi olasz mérnök feltalált egy készüléket, amely légitámadásokat jelez. A jelzőkészüléket bármely rádióadó gépre felszerelhetik és a kis készülék önműködően jelzi az esetleges légitámadásokat.

— **Katonaorvosok és gyógyszerészek nemzetközi kongresszusa Bucurestiben:** Bucurestiből jelentik: Tegnap délelőtt 11 órakor nyílt meg a katonaorvosok és gyógyszerészek nemzetközi kongresszusa, amely június 8-ig tart. A kongresszus résztvevői ezután kirándulásokat tesznek az országban.

— **Leküzdik a maláriát a Fekete-tenger partján.** Bucurestiből jelentik: A közegészségügyi minisztérium hivatalos jelentése szerint Constanța-tól délre, a Fekete-tenger partján a községek lakosságának egészségi állapota lényegesen javult. A minisztérium közli, hogy a fogatosított egészségügyi intézkedések rövidesen teljesen megszüntetik a malária-veszélyt.

— **Betelűl a folyóba egy aradmegyei gazda.** Az aradi ügyészségre ma jelentés érkezett arról, hogy délelőtt 11 órakor Zadarlac-Zádorlak közelében a Muresből kifogták Lap Ioan 73 éves gazdálkodó holttestét. Lap Ioan fürdőni ment, örvénybe került és ennek következtében a folyóba fulladt. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— **Kémekek a magyar hadbírók előtt.** Budapestről jelentik: A honvédtörvényszék 6—15 évig terjedő fegyházra ítelt egy asszonyt és két férfit, akik egy szomszédos állam javára teljesítettek kémiszolgálatot.

— **Új hatósági orvosi kinevezések.** Az aradvárosi hatósági orvosi karban az utóbbi időben több állás megüresedett. Plesa Ioan dr. helyére, aki tudvalevően Timiş-Temes megye főorvosa lett, a minisztérium kinevezte az új tiszti orvost, Teohari Petre dr. személyében. Az új aradi hatósági orvos holnap már meg is kezdte működését. A szintén üresedésben levő segai kerületi orvosi állásra hr szerint Curtuțiu Valeria dr. orvosnő neveztek ki, erre vonatkozóan azonban Cucu Vasile dr. városi főorvoshoz a mai napig még nem érkezett hivatalos értesítés.

Pádúai Szent Antal napja az aradi Minorita Kulturházban

Most vasárnaphoz egy hétre, június 13-án, vasárnap lesz Pádúai Szent Antal napja. Az aradi minorita templomnak védőszentje a nagy szent. Év-ről-évre bensőséges és fényes ünnepet tartanak ezen a napon az aradi minoriták. Az idel Szent Antal-napon a délelőtti ünnepi nagymisén kívül délutánra is ünnepi esemény készül. Délután 5 órakor a Minorita Kulturházban műsoros Szent Antal-ünnepélyt rendeznek a következő magasszínvonalu, tartalmas műsorral: Balás Márton: „Híszek” című négyzólamos vegyeskari művét adja elő a Jézus Szíve Ijuszági énekkar. Balás Márton gimnáziumi tanár igen tehetséges komponista. Ezt a monumentális hatású művet most mutatják be először. Nagy érdekfeszítésre tarthat számot a hagediszólam-szám. Massenet: Thais című operájából és Rameau: Gavotte-ját adja elő Baranyi Bella Várszinyi Elza zongorakísérettel. Kulcsár Kálmán: „Képek az aradi minorita templom és rendház történetéből” címen érdekes előadást tart. Karácsonyi István teológiai tanár Bach: Praelúdiumját és Chopintól a Nocturne-t és az A.-dur Polonaise-t adja elő zongorán. László Zsuzsi Váradi Antaltól, Schmidt Ferenc Mael Ferenc-től adnak elő verseket, Sauer Elly alkalmi verset szaval és a Jézus Szíve Ijuszági énekar Pöckert Balázs „Salve Regina”-ját adja elő. Eseménye lesz a Szent Antal-ünnepsékek az ünnepi beszéd, amelyet Fischer Aladár főgimnáziumi igazgató tart.

— **Hol épül fel az új budapesti Nemzeti Színház.** Budapestről jelentik: A kultuszminisztérium leiratban értesítette a magyar fővárost, hogy a változott viszonyok következtében a régi Nemzeti Színház helyét nem tartja alkalmasnak az új Nemzeti Színház felépítésére és a Népszínház épületét, ahol jelenleg a Nemzeti Színház van, nem hajlandó átépíteni. Az új Nemzeti Színházat a Tisza István-ucca és a Vilmos császár-ut sarkán levő ugynevezett Marokkói udvar helyén fogják felépíteni. A minisztérium kérte a fővárost, hogy ezt a teltet szerezzék meg és mielőtt ez megtörténik, felveszik a költségvetésbe az új Nemzeti Színház építésének költségeit.

Lehetetlenség



— **Gyerekek, most pedig „körbe-körbe-karlkábal”-játékot fogunk játszani, jó...?**
— **Nem lehet, nagyanyus, mert kevesen vagyunk hozzá...**

Betörések és lopások

sorozatal Aradon — Elfogtak egy notorius kerékpártolvajt

Ma délelőtt egymásután több betörést jelentet-tek az aradi rendőrség bünygyi osztályán. Sámson Jakab aradi uriszabó, akinek az Alexandri-uccában van üzlete, feljelentést tett, mert üzletének kirakatát az éjszaka folyamán feltörték és onnan értékes anyagokat: szövetet és félig kész ruhát vittek el. Az elvitt szövetek értéke meghaladja a 15 ezer leit. — Ma reggeli lapunkban már jelentettük, hogy a Duca-ucca 19. szám alatti ház földszintjén Kurtag Sándor aradi lakosnál törték be az elmúlt nap délutánján. A betörő minden körülmények között tudomással bírt arról, hogy a lakás tulajdonosa Timișoara—Temesváron tartózkodik és ezt az alkalmat használta fel a betörésre. A kár összege 50 ezer lei. A betörők főképpen ruhaneműket vittek el. — Schiffmann Valér Poetului-ucca 1. szám alatti lakosnál is betörők jártak és értékes karkötő-órát loptak, amelynek értéke körülbelül kétezer lei. A sorozatos betörések ügyében a bünygyi osztály erélyes nyomozást vezetett be és különösen a Duca-uccában történt lopás ügyében olyan fordulatok állottak be, amelyek arra engednek következtetni, hogy a betörés tetesei hamarosan rendőrkézre kerülnek. A betöréseken kívül betörőfogás is foglalkoztatja a rendőrséget, amennyiben sikerült elfogniok egy ismert kerékpártolvajt aki valóságos raktárt tudna berendezni az eltulajdonított kerékpárokból. A veszedelmes tolvaj kihallgatása folyik és nevére egyelőre a nyomozás érdekében titokban tartják, mert remélik, hogy büntetésre is sikerül e fogni. A bünygyi osztályon szokatlanul nagy éhénység van az utóbbi időben és remélik, hogy erélyes intézkedésekkel sikerül a lakásfosztogató társaságot is leleplezniük.

— **Éggy Ghyssa növendékének egyetlen előadásán vasárnap délután két hatalmas pantomim lesz bemutatva.** A farsangi mozaik képsorozat ötletességével, irapság meglepetésekkel tarkított gyermekcsoportokkal és Mesél az Éj komoly stílusú klasszikus művészet, a haladó növendékgárdával. Ezekon kívül páratlan gimnasztikai és akrobatikus mutatványok. Jegyek a színházi pénztárnál.

Moskovitz Uriszabóság verseny árai

— **Meghívó a Kölcsey-Egyesület választmányi tagjai részére.** A Kölcsey-Egyesület választmányát az elnökség péntek délután 6 órára ülésre hívja a Kulturpalota Kölcsey-szobájába. A gyűlés főtárgya kegyeletos emlékezés Schill József társelnök közművelődési munkásságáról, a melyet az aradi társadalomban és különösen a Kölcsey-Egyesületben végzett. A választmány az elhunyt elnök példaadó szellemében fog határozni, mikor pénteki gyűlésében még kijelöli a római katolikus elemi iskola és főgimnázium azon tanulóit, akik a Kölcsey-Egyesület május 23-án megtartott magyar fogalmazási versenyén a legjobb írásbeli dolgozatokkal a kitűzött jutalmakra érdemesek.

— **Dr. Luttwák rendelőjét Str. Alexandri 4. sz. alá helyezte át.** Rendel 9—11-ig, d. u. 3—5-ig. Telefon: 15—34.

— **Akinek gyakran fáj a gyomra és bélműködése renyhe, mája duzzadt, emésztése gyengült, nyelve fehéressárga, étvágya megcsappant, annak reggelenként egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz csakhamar szabályozza a székletét, előmozdítja az emésztését, élénkíti a vérkeringését és megjavítja a közérzetét. Az orvosok ajánlják.**

— **Gyermeknyaraltatási akció Olaszországba.** A gyermekek nyaraltatásának kérdése mindig a legnehezebb szülői problémához tartozik. A nyaralás: egészség és tartalék a következő évre. Ez évben a kérdés sokak számára önmagától megoldódik: Bárdos Agnes orvostanhallgató olaszországi akciót szervez. Feltételek: A nyaralás helye Portoroze, a Virginia-penzión, közvetlen a tenger mellett, saját stranddal, játékterekkel, parkkal. Fiúk 7—12-ig, lányok 7—14 éves korig jöhetnek. Első turnus július 1-től augusztus 1-ig, második turnus augusztus 1-től szeptember 1-ig. Napi ötszöri étkezés. Ár: Oradea—Nagyváradtól utiköltség oda-vissza, kollektív utlevél, vízum, teljes ellátás, orvosi gondoskodás, fürdő, sport, kirándulások körülbelül 10.000 lei. Részletes felvilágosítást nyújt dr. Bárdos, Oradea—Nagyvárad, Bulv. Reg. Ferdinand Nr. 26/C. Telefon: 10—77. Az utlevél és a szükséges deviza megszerzésére való tekintettel minél gyorsabb jelentkezést kérünk.

Elhagyja Németországot a pápai nuncius

Metékes vatikáni körök szerint a Vatikán és Németország között a diplomáciai összeköttetés megszakítása most már elkerülhetetlen. Kifejezetten nem nyilatkoznak ilyen értelemben a vatikáni körök, csupán annyit közöltek, hogy Monsignore Orsenigo berlini pápai nuncius elhagyja Németországot. A Vatikán nem gondol a Németországgal való diplomáciai összeköttetés végleges megszakítására. Pápai követének visszahívását azal magyarázza, hogy a Szentszék megelégedte azokat a sérelmeket, amelyek a Vatikánt az utóbbi időben a német birodalom részéről érték. A berlini nunciatura hivatalosan semmit sem tud a nunciának Rómába való visszahívásáról. Von Bergen nagykövet, aki a német birodalmat a Szentszék előtt képviseli, jelenleg szabadságon van. Abban a tekintetben, hogy megbízatását mikor tölti be újra, még nincs hivatalos döntés.

Istók János budapesti szobrászművész súlyos balesete. Budapestről jelentik: Szerdán délután a Várkert egyik szobrászműhelyében Istók János 63 éves szobrász egy öt méter magas szoboralakzaton dolgozott. A művész éppen befejezte munkáját és el akart lépni a forgóállvány mellől, amikor az alakzaton egy meglazult nyolc kilós agyagtömeg Istók fejére zuhant. A szobrász ájultan esett össze és a szerencsétlenséget a takarító-nője csak órák múlva vette észre. Az ájult embert kórházba szállították, ahol megállapították, hogy agyrázkódást szenvedett.

Letartóztatták a Timișoara-temesvári Szövetkezeti Bank igazgatóját és pénztárosát. A szövetkezeti minisztérium rendeletére Ticnescu felügyelő vizsgálatot tartott a Timișoara-temesvári Szövetkezeti Banknál. A rovincsolás alkalmával kiderült, hogy Babeanu Constantiu igazgató 560.800, Marcu Ion pénztáros 215.00 ezer lelei nem tud elszámolni. Catalina ügyész mindkettőjüket letartóztatta. A letartóztatási végzést a vádtanács is megerősítette. Letartóztatták Oravița-Orticán Rampu Ion, az intézet tisztviselőjét is. Azzal gyanúsították, hogy 80 ezer leit sikkasztott. A szövetkezet valamennyi igazgatósági és felügyelőbizottsági tagjainak vagyonát zár alá helyezték a szövetkezeti törvény előírása szerint.

Terschánszky József szücs-mester
vállalja szörmék, bundák nyári gondosását,
javításokat és minden rendű szücsmunkát lelkismeretesen készít legolcsóbb árban. Metianu-u., román egyh. épület, sarok. 2723

Gróf Bethlen István megidézését és kihallgatását kérte az állam ügyvédje a fráteri birtokper tárgyában. Cluj-Kolozsvárról jelentik: Érdekes pert tárgyalt kedden délelőtt a cluj-kolozsvári Tábla. 1922-ben, a kisajátítások alkalmával gróf Bethlen István volt magyar miniszterelnök fráteri birtokát és a hozzátartozó malmot is elvették és felosztatták a földet igényelő falusiak között. Bethlen István dr. előbb a kisajátítás ellen próbált perrel tiltakozni, ez azonban nem járt sikerrel, mert fellebbezését elutasították, azután ügyvédje, Pop de Augustin utján már csak azt kérte, hogy az elvett birtokért megállapított 1 millió 200 ezer leies kártalanítási összeget fizessék ki. Többszöri elhalasztás után kedd délelőtt került sor a per tárgyalására. A tárgyalás során Pop Cornel dr. azt hangoztatta, hogy ezt a követelést nem lehet az állammal szemben érvényesíteni, mert az 1920-ban Párisban kötött megállapodások szerint a külföldi földbirtokosok kisajátított földjeiért járó kártérítési összeget nem az államnak, hanem a „Fondul agrar”-nak, az erre a célra szervezett kisajátítási alaprak kell megfizetnie. Kijelentette továbbá, hogy a kezei között levő adatok tanúsága szerint Bethlen István gróf 1932. évben már megkapta ezt a követelést s ennek bizonyítására a volt magyar miniszterelnök megidéztetését és kihallgatását kérte. A Tábla június 9-re halasztotta a tárgyalás folytatását és akkor dönt arról is, hogy megidézé-e gróf Bethlen Istvánt, hogy személyesen tegyen vallomást a 15 év óta huzódó kisajátítási perben.

Heves bőrvizsketésnél és csalánkiütésnél a gyomor és a béltraktus reggel felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizzel feltétlenül kitisztítandó! Az orvosok ajánlják.

Szív és szerelem a „Borsszem Jankó” június 1-i számának markáns címrája. A Borsszem Jankó kapható a pályaudvarokon és uccal árusoknál is. Kérjen mutatványszámot: Budapest, VI., Mozsár-ucca 9.

MA az alanti gyógyszerterek tartanak éjjeli szolgálatot:

ANGEL, Piața Catedralăi.
OMESCU, Bulevardul Regina Maria.
KESZTENBAUM, Str. Ghiza Birta.

„A jó illő foglalkozás”

...mely számos ember kenyeré, székrekedést és emésztési zavarokat okoz. Sok keserűség jár ezekkel. Előzze meg a bajt, „Leopills” révén, mielőtt krónikussá válna. „Leopills” kizárólag növényi hashajtó és hatása enyhe és biztos.

Dobozok 30.- és 80.- leiert minden gyógyszerárban és drogériában kaphatók.

LEOPILLS

Hirtelen halál az uccán. A Sava Raicu-uccában ma délelőtt hirtelen összeesett és meghalt egy idős asszony a 218. számú házban. Nagy Mária 65 éves asszony, aki teljesen egyedül élt szobájában, rosszul lett és mire a szomszédok segítségére siettek, elhunyt. A rendőri bizottság megállapította, hogy természetes halállal halt meg és megadták a temetési engedélyt.

Páris — udvariasságot tanult!

Páris iskoláiban — mint hírluk — új tantárgyat vezetnek be. Tekintettel a nagy francia idegenforgalomra, „udvariasság”-ot is tanítani fognak a párisi nebulóknak. Ugyilátszik, már a franciák is észrevették, hogy udvariasság dolgában — enyhén szólva — egy kissé el vannak maradva. A párisi söfőr, pincér, szóval csupa olyan ember, akinek a legtöbb dolga van az idegennel, már régen híres hamisítatlan modortalanságáról. Mindenki tudja ezt, aki Párisban járt valaha, de azért legyünk őszinték, Párisnak ez nem nagyon ártott. Az, hogy a Café de la Paixban a pincér valósággal odalökte eléd amit félórával előbb megrendeltél — éppen így hozzatartozott a városhoz, mint a Louvre és Napoleon sírja. Ezentul azonban másképp lesz: a jó párisiak könyvből fognak udvariasságot tanulni... Csak meg ne csappanjon emiatt az idegenforgalom!

A Banktisztviselők Egyesülete szombaton este 9 órakor a Dacia-kávéház kerthelyiségében társasvacsorát rendez. A kollégák által bevezetett vendégeket szívesen látjuk.

Aradi cipész-mester öngyilkossága. Csütörtökön, a kora reggeli órákban a Cercetașilor-ucca 3. szám alatt akasztott ember holttestére lettek figyelmesek a házbéliek. Csakhamar ráismertek Blaj Nicolae cipész-mesterre, akinek a házban volt cipészműhelye. Az öngyilkosságról értesítették a rendőrséget, ahonnan Oprin detektív szállt ki elsőnek a helyszínre. Megállapítást nyert, hogy a 42 éves ember különváltan élt feleségétől és a családi viszály következtében állandóan ivott. Üzletét az utóbbi napokban rendszertelenül nyitotta és zárta, munkája alig volt, mert senki sem mert rábízni az izákos emberre munkát. Az öngyilkosságot a késő éjszakai órákban hajhitta végre és csütörtökön a késő déli órákig még mindig ott függött a szerencsétlen ember holtteste, mert a rendőri vizsgálat az első jegyzőkönyv felvétele után csak a késő déli órákban történt meg. A borzalmas látványnak rengeteg nézője akadt és a posztoló rendőr alig tudta a tömeget visszatartani az akasztott ember holttestétől.

Moskovitz Uriszabóság gyönyörű választók

A TORNAEGYESÜLET TURISTAOSZTÁLYA résztvesz a szombat délután 5 órakor tartandó Hármasszigeti városi menedékház avató-ünnepélyén. Vasárnapra turák nincsenek, az egyesületi elnökválasztó rendkívüli közgyűlés miatt. Tisztelettel felkérjük a t. tagokat, hogy a vasárnap délelőtt fél 11 órakor tartandó közgyűlésen, valamint az új elnök tiszteletére hétfőn este 9 órakor a Lidó kerthelyiségében rendezendő társasvacsorán családtagjaikkal együtt megjelenni szíveskedjenek. Kedden és csütörtökön reggel öt órai indulással könnyű Podgoria-hegyaljai turák, melyek utirányai a villamoson lesznek megbeszélve. Vezető: Vidák Jenő.

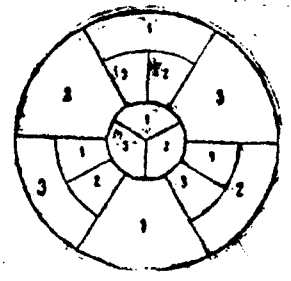
TALÁLJA KI!

13. Kék és piros

Két futbalcsapat mind a 22 játékosra bement a közös öltözőbe. Az egyik csapat piros dresszes volt, a másik pedig kék. Kérdésünk: legkevesebb hány játékosnak kell kimenni közülük a pályára, hogy két egyforma színű legyen ott?

MEGFEJTÉSEK:

12.) TÉRKÉP. A megoldás a következő



Lehetségesnek tartják

Averescu és Brătianu Gheorghe pártjának fuzióját

București-ből jelentik: Az Ordinea jelentése szerint néhány nap óta élénk tárgyalások folynak Averescu marsall pártja és Brătianu Gheorghe hívei között a két párt fuziója ügyében. Politikai körökben — írja a lap — lehetségesnek tartják, hogy a fuzió a közeli napokban létrejön.

Bruckner Lajos: „Harminc év emlékei”. Arad egy korszakának életét, történetét, érdekességeit felölelő könyv hagyja el a közeljövőben a sajtót. Az aradi sajtó egy régi, érdemes munkása: Bruckner Lajos írta meg harminc esztendő újságírói jubileuma alkalmából „Harminc év” címen emlékeit. A könyv színes, megkapó leírásban gyűjti össze az elmúlt 30 év Aradjának érdekes eseményeit, nagy riportjait és eleven képet ad ma is élő, vezető szerepet játszó személyek pályafutásának indulásáról. A sajtó munkása, aki megszokta, hogy az eseményeket a 24 óra keretének prizmáján tekintse, most visszanez és szántlan 24 óra lényegét, érdekességét kivonva, mintegy felülről tekintve egy nagyvonalú képből mutatja be: ime, ilyen volt az elmúlt 30 esztendő Aradia, ilyenek voltak ennek az Aradnak emberei.

Turista-emlékünnep. Az SCA aradi osztályának választmányja Zaráy Jenő elnök javaslatára egyhangulag elhatározta, hogy Czárán Gyula születésének 90. éves fordulójára alkalmából Moneasa-Menyháza fürdőn augusztus 20-21-én emlékünnepet tart. Az e célra alakult rendező-bizottság most állítja össze az ünnepség műsorát, melyet lapunk utján közölni fog az érdeklődőkkel.

Az SCA Czárán-osztályának tagjai dr. Coțoiu Romulus polgármester személyes meghívására a hármasszigeti turistamenház felszentelési ünnepségén testületileg vesznek részt. Az osztály vezetősége ezután is felkéri tagjait, hogy — kedvező idő esetén — szombaton d. u. 4 órakor a Dorobanților-uccal autóbussz végállomásánál jelentkezzenek.

A „Carpatina” turistaegyesület Czárán-osztálya háromnapos kirándulást rendez a Retezat-ra. Indulás június 6-án éjjel 2.30 órakor a CFR-vonattal. Meghálás a Petrika-l menedékházban (1700 mtr.), onnan kirándulás a Peleaga-csucsra (2510 mtr.), továbbá a Bucura tengerszem megtekintése (2041 mtr.). Visszatérés 8-án este. Vezető: Radványi Ödön. Találkozás szombaton éjjel 2 órakor a CFR-állomáson. — Június 6-án kirándulás a Podgoria-hegyaljára. Indulás a reggel 5 óras villanyossal. Iparvasutallal végig a Cladovai völgyön, tovább gyalog a Cruce Tiganiului Casoiara. Visszatérés az iparvasúthoz este 6 órakor. Aradra érkezés este 11 órakor a villanyossal. Vezető: Timkó Ernő. A kirándulás jelentkezéshez van kötve. Június 6., 8. és 10-én reggel 7 óras indulással párnázott autókamiont indítunk Casoiara a városháza háta mögül.

Amerikai Színház Élet. Rendkívül érdekes beszámolót írt Incze Sándor a „Színház Élet” most megjelent új számában „Amerikai Színház Élet” címen és az amerikai színház világ minden érdekességét elmondja benne. Kitűnő vicclap, társaság-rovat, a sportrovatban beszámoló a női tornász-bajnokságról, nagy mozi-, divat- és irodalmi rovat van még az új Színház Élet-ben, amelyet külön Rádióújság és gyermekmelhöklet egészít ki. A kottamelléklet: „Ma mást szeretsz” című tangó. A vaskos szám ára 20 lei. Előfizetési díj negyedévre 210 lei. Kiadóhivatal: Budapest, VII. Erzsébet-körút 7.

Hirdessen az Aradi Közlönyben

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Birsággal sújtottak több aradi céget, mert saját autóján szállította az árut vidéki megrendelőihez

Csak a közlekedésügyi minisztérium külön engedélyével szállítható a CFR megkerülésével az áru — Megkezdte működését az országuti csendőrség

Az aradi nagykereskedők körében panasz merült fel amiatt, hogy az utóbbi napokban a hatóságok közegei feltartóztatták azokat az autót, amelyeken a cégek utazói a megrendelőknek árut szállítottak és a cég ellen kihágási jegyzőkönyvet vettek fel. A panaszok szerint több aradmegyei község közelében csendőrszárnyjáratok tartóztatták fel az autókat, azok utasait leigazoltatták és miután megállapítást nyert, hogy az autókön utazók árut szállítottak, a sofőr hajtási igazolványát elvették, majd pedig kihágási jegyzőkönyvet vettek fel és közölték, hogy a cégnek ötezer lei birságot kell majd fizetnie.

Az érdekelt cégek a jegyzőkönyvek felvételéről értesítették a Kereskedelmi és Iparkamarát, amely viszont az aradi csendőrszárnyparancsnokságnál érdeklődött a csendőrszárny eljárása felől. A csendőrszárnyparancsnokság azt a felvilágosítást adta, hogy most került sor az országutak ellenőrzéséről szóló törvény végrehajtására. Ez a törvény tudvalevőleg két esztendővel ezelőtt lépett életbe és egyik leglényegesebb intézkedése az, hogy a CFR szállítási monopóliumát védi. A törvény értelmében az utazók csak mintákat vihetnek magukkal,

árut azonban nem szállíthatnak a megrendelőknek, kivéve azt az esetet, ha a szó-

ban lévő cég erre külön közlekedésügyi minisztériumi engedéllyel nem rendelkezik.

A szállítást tehát csak vasuton vagy CFR-autókon lehet eszközölni.

Ennek az intézkedésnek gyakorlati végrehajtására mindeddig azért nem került sor, mert nem állott megfelelő ellenőrző személyzet rendelkezésre.

A közelmúlt napokban azonban befejezték az országuti csendőrség megszervezését és azóta külön járőrök cirkálnak az országutakon, amelyek a fenti törvény intézkedéseinek betartását ellenőrzik.

Azokat, akik kihágást követnek el, ötezer lei pénzbírsággal sújtják, abban az esetben azonban, ha másodizben is megállapítják róluk a kihágást, az autót lefoglalják és nem engedik tovább menni,

az árut pedig elkobozzák.

Ilyen körülmények között — tekintettel arra, hogy törvényes rendelkezések végrehajtásáról van szó — a leghelyesebb, ha a nagykereskedők mindaddig nem küldik vidékre autójukkal a megrendelt árucikkeket, amíg a közlekedésügyi minisztériumtól a szükséges engedélyt meg nem szerzik, mert ellenkező esetben a bírságon kívül az a veszély fenyegeti őket, hogy árujukat elkobozzák.

Roman Valer lesz az Iparosok Hitelintézetének elnöke?

BUCUREȘTIBŐL jelentik: A kormánypártot az új hitelintézetek megszervezésének ügye foglalkoztatja. A Curentul jelentése szerint Dinu Bratianu külföldi útja előtt a liberális párt vezetősége úgy döntött, hogy a Mezőgazdasági Hitelintézet élére Cipianu volt földművelésügyi miniszter, a Kézi Ipari Hitelintézet élére pedig dr. Roman Valer vagy Alexandrescu Roman kerül. Az aranytermelés felsegítésére alakítandó hitelintézet vezetőjét a Banca Națională és Cancicov pénzügyminiszter javaslata alapján nevezik ki.

Megszüntetik a személyhez kötött behozatali engedélyek rendszerét

Engedélyezik a leinek az országba való behozatalát

A Banca Națională devizabizottsága az elmúlt este nagyfontosságú ülést tartott. Az ülésen főképpen a német márka, az exportból származó befagyott devizák, valamint az Ausztriával és Magyarországgal való kereskedelmi forgalom kérdésével foglalkoztak.

A Jegybank megállapítása szerint a márka árfolyamának hullámszerűsége megszűnt és ilyen körülmények között valószínű, hogy a márka árfolyamát sikerül 39 fölött tartani, amint azt a Banca Națională kívánja.

Ausztriával a közeljövőben megkezdődnek a tárgyalások és valószínűleg jelentős könnyítésekkel alkalmaznak az Ausztriába irányuló petroleumkivitel körül. A magyar küldöttség-

gel való tanácskozások pedig már meg is kezdődtek.

A kormány egyébként lényeges változást akar végrehajtani jelenlegi külkereskedelmi rendszerünkön. A kontingentálási intézkedések országok és termékek szerint változnak majd. Az engedélyezett kvóták keretein belül teljes lesz a kereskedelmi szabadság, vagyis megszűnik a személyhez kötött behozatali engedélyek rendszere.

Előreláthatólag engedélyezik majd a leinek az országba való behozatalát és külföldi fizetésekre való felhasználását. Beavatott helyről származó értesülés szerint az új rendszer a hónap második felében lép majd életbe.

= Nem veszik ki a márkát a szabadforgalomból. Bucureștiből jelentik: A Nemzeti Bank körrendeletet küldött összes fiókjainak, melyben előírja, hogy a jövőben minden márkakötést déli 12 óráig be kell jelenteni a Nemzeti Bank illetékes fiókjának. A bejelentések alapján a Nemzeti Bank ellenőrzi a márkaforgalmat abból a szempontból, hogy ne történjenek határidőre szóló üzletek. A Nemzeti Bank kifejezetten kijelentette, hogy nem gondol a márka szabadforgalmának megszüntetésére, csupán olyan megoldást szeretne találni, mely a márkaárfolyam hirtelen és indokolatlan hullámszerűségét megszüntetné.

= Elhalasztották a Resița-művek közgyűlését. A Resița-művek és uradalmak május 29-re kitűzött közgyűlését elhalasztották, mert a részvényesek az előírt határidőn belül nem helyezték letétbe a megfelelő számú részvényt. A közgyűlést ezután megállapított időpontban fogják megtartani.

DERÉKFÁJÁST ASSZONYOKNÁL

leginkább a medenceszervek gyulladásaival elváltozások okozzák. Pöstyén-fürdő vulkanikus iszapjának kémiai anyagai megpuhítják a beteg szöveteit és feloldják az exsudátumokat. 3 hetes Pöstyéni kúra sok asszonyt óvott meg az operációtól. Ezen évben különösen olcsó átalánykúrák (lakás, ellátás, orvosi, gyógykezelés L. 350-tól feljebb).

Felvilágosítás: Pistyan Büro, Drogrom S. A. Adm. Del. Mag. Pharm. Ladislav Singer, Timisoara I. Piata Tejes Voda I.

Pöstyén fürdő gyógyít!

Organizația Națională Română de Voiaj și Turism

„EUROPA“

Központ: București, Str. Doamnei No. 1.
Telefon: 3.95-72

ajánlja Önnek rendkívül előnyös áron és utólérhetetlen feltételek mellett teljes pausálkúrákat a következő fürdőhelyeken:

CARMEN-SYLVA-MOVILA
a Hotel Movila și Hotelul Băilor szállodákban

TECHIRGIOL
a Stefanía villában.

SOVATA
összkomfortos szállodákban vagy villákban.

TUSNAD
tetszés szerinti villában.

BUZIAS
Grand Hotelban stb.

Információk, ingyenes prospektusok, valamint jelentkezések eszközözök az

„EUROPA“
Organizația Română de Voiaj și Turism
összes ügynökségeinél.

Elkészült a falvak villamosításáról szóló rendelet törvény

A közlekedésügyi és közmunkaügyi minisztérium elkészítette annak a rendelet törvénynek szövegét, amelynek értelmében 100 millió leies rendkívüli hitelt nyitnak a falvak villamosításának céljaira. Az ezzel kapcsolatos munkálatokat bármilyen összeg erejéig árlejítés mellőzésével végeztetik el és az anyagokat is árlejítés nélkül vásárolhatják. Az újonnan építendő villamos üzemek, valamint a felhasználandó anyagok mentesülnek mindennemű adó és illeték alól. Ugyancsak mentesül az adók alól az a villanyáram, amelyet a magánvillamosági vállalatok szállítanak a falvak villamosítása érdekében.

A minisztérium a kérdést olyképpen akarja megoldani, hogy a villanyáramot a legszegényebb parasztsalád is használhassa. A szegény falvak teljesen díjmentesen kapják majd a villanyáramot. A kormány a falvak villamosításával a háziipar fejlődését akarja elérni.

Az említett rendelet törvény valószínűleg a jövő hét elején jelenik meg a hivatalos lapban.

= UJ VEZÉRIGAZGATÓT VÁLASZTOTT AZ UGIR. Az UGIR központi választmánya május 28-iki központi ülésén töltötte be az elmúlt évben Mircea szenátor halálával megüresedett vezérigazgatói állást. A megejtett választás alkalmával Gheorghiu volt államtitkárt választották meg, akit tisztségébe már be is iktattak.

= A Banca Marmorosch, Blank & Co. S. A. értesíti mindazon hitelezőit, akik megegyezést eddig nem kötöttek, hogy jelentkezzenek a bank székhelyén 35 százalék készpénz felvétele végett, míg a maradványért 7 % kamatot hozó, effektív francia frankban kiállított București városi kötvényt kaphatnak, mely a főváros gáz- és elektromos műveinek jövedelmével van garantálva. A francia frank a Banca Națională hivatalos árfolyamán számíttatik, azaz 1 frank egyenlő Lei 6,56.

MIELŐTT CSEHSZLOVÁKIA BÁRMELY FÜRDŐJÉBE UTAZIK!

saját érdekében keresse fel a megbízhatóságáról közismert

KÜNSTLER UTAZÁSI IRODÁT
ARAD, Bul. Reg. Maria 24., a

HAMBURG-AMERIKA LINE S. A. R.
képviselőjét.

A Banca Națională hivatalos árfolyamán, minden felár vagy költség felszámítása nélkül kapja a csehszlovák fürdők pauschalutalványait.

Garantáljuk a teljes kényelmét és biztosítjuk megalégedettségét.

A Kamara felhívása a vásárló közönséghez

A munkavédelmi törvények az üzletek részére szigorú zárórát írnak elő és súlyos büntetésben részesülnek azok, akik a törvényes rendelkezéseket nem tartják tiszteletben. A kereskedő, akinek hivatásánál fogva előzenyennek, figyelmesnek és udvariasnak kell lennie, nem tagadhatja meg a vevők kiszolgálását a záróra után sem, mert ezt az eljárást a vevők félreértésnek, hibáztatásnak, sőt valószínűleg megszüntetnének vevők lenni abban az üzletben, ahol ez megtörténne. A kereskedőnek kell tehát szenvednie amiatt, mert vevője nem tartja tiszteletben a hatósági rendelkezéseket.

A záróra bekövetkeztekor minden kereskedő köteles redőnyeit lehúzni, ami a vevőre nézve azt jelenti, hogy azonnal be kell fejezni vásárlásait, vagy a következő napra kell halasztani azokat, amikor talán módjában van korábban megjelenni. Különösen ajánlatos a korábbi megjelenés a divat, textil, cipő, stb. üzletekben, ahol a megfelelő árunak az egyéni ízlés szerinti kiválasztása rendszerint hosszabb időt igényel.

Azt a kereskedőt, aki a záróra után is még eladásokat eszközöl, az ellenőrző közegek megbüntetik. A Kamara arra kéri a vásárló közönséget, hogy ne tegye ki ennek a meg nem érdemelt károsodásnak a kereskedőket. Minden kényszer nélkül is adjanak bizonyosságot a város polgárai arról, hogy tiszteletben tartják az ország törvényeit és a hatóságok rendelkezéseit, amivel egyben saját civilizáltságukat és állampolgári felelősségüket tanúsítják.

A Kamara azért fordul e felhívással a nagyközönséghez, mert a záróra pontos betartását a hatóságok most nagyobb szigorral ellenőrzik. A záróra kihágások címén kirótt bírságok évenként sok tízezer leire rugnak és egyáltalán nem érdeke a fogyasztó közönségnek, hogy ezek a bírságok tovább szaporodjanak, mert ennek a helyzetnek a visszahatását a vevők éreznék meg, az árak újabb emelkedésének formájában.

Az élelmiszerkereskedők (gyümölcs- és cukorkaüzletek, cukrászdák, stb. kivételével) este nyolckor, a többi üzletek este hétkor kötelesek zárni. A Kamara nyomatékosan kéri a vásárló közönséget, tegye lehetővé, hogy a kereskedők pontosan betarthassák a záróra rendelkezéseket, a fenti okokon kívül az alkalmazottakra való tekintettel is, akiknek különösen most, a nyári meleg idején, fokozott szükségük van a pihenés néhány órájára.

Nem kérünk sem lehetlent, sem jogtalan. A közfrend és a társadalmi béke érdekeit segíti elő, aki felhívásunknak eleget tesz.

ARADI KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARA.

Uj rendszer szerint szabályozták az élesztőgyárak működését

A Monitorul Oficial junius 2-iki számában rendeltetvény jelent meg, amelynek értelmében az eddig működött és ujonnan alakuló élesztőgyárak szintén a kartellekről szóló rendeltetvény intézkedései alá tartoznak.

Az új élesztőgyárak működésére, amelyek szeszgyártással nem foglalkoznak, a pénzügyminisztérium csak a következő feltételek megléte adhat engedélyt: 1. A gyár berendezése és gyártási módozatai ne adjanak lehetőséget szeszgyártására. Ezért a kérvényhez mellékelni kell a gyár terveit és a gyártási módozatok leírását. 2. Az új élesztőgyár legkevesebb 15 kilométernyi távolságra kell legyen a legközelebbi szeszgyártótól. 3. Minden már eddig létező és ezután megalakuló élesztőgyárnak ténylegesen is dolgoznia kell és nem szabad eladnia termelési kvótáját. Abban az esetben, ha — vis maforról eltekintve — a gyár egy esztendőig üzemben kívül van, elveszti működési engedélyét.

A működési engedélyt a pénzügyminisztérium adja a szeszmonopol igazgatósága előzetes véleményének meghallgatásával. Az új élesztőgyárak működési engedélye érdekében eddig már beadott kérvényeket még a régi rendelkezéseknek megfelelően intézik el.

18 évvel ezelőtt igazolódott be Einstein igazsága

A világmindenség határtalan, de mégis véges

A fény sebességével haladó testnél megsemmisül az anyag, az idő pedig megáll — Hogyan dőlt meg 1919. május 29-én Newton tanítása? —

A címben említett misztikus hangzó tételt Einstein Albert állította fel a relativitás elméletében, amely a tér és idő fogalmát teljesen új alapokra fektette. Ez kezdetben érthetetlen volt s így magára vonta a cáfolni akaró kritika támadásait.

Ma tizennyolc esztendeje: az 1919. május 29-iki napfogyatkozás alkalmával kellett eldőlnie: igaz-e Einstein állításai. Két angol expedícióra háruult annak az eldöntése, vajjon helytálló-e a relativitás elméletének az az állítása, mely szerint a Nap vonzó tömegének közelében elhaladó fény sugar eltér egyenesvonalu pályájától. Az egész tudományos világ feszülten leste az eredményt, amely Einsteinnak szolgáltatott teljes elégtételt. Az angol Royal Society elnöke beszámolva az expedíció eredményeiről, Einstein elméletét így jellemezte:

„Newton tana megingott; a fizika új korszaka kezdődik. A világegyetem új elmélete van kialakulóban.”

Tudjuk, hogy Newton szülőházának falán a következő felirású márványtábla látható: „A természetet s a természettörvényeket homály fedte. Ekkor szólott Isten: legyen Newton s lőn világosság.” E világosság még csak a tudományos igazság derengése volt. Az igazi világosságot Einstein hozta.

Próbáljuk meg néhány mondatban ismertetni Einstein tanításának néhány érdekesebb fejezetét:

Ha egy egyenes sebességgel gördülő vasúti kocsiból megfigyeljük azt a madarat, amely a vasúti töltésről nézve egyenes vonalban és egyenletesen repül, akkor annak mozgását ugyan más sebességűnek és irányúnak, de szintén egyenes vonalúnak és haladónak ítéljük. Vagyis általánosítva:

Ha két rendszer egymáshoz viszonyítva egyenletesen mozog, a természet eseményei ugyanazon általános törvények szerint folynak le mindkét rendszerben.

Továbbá: ha vonatban ülünk s a töltésen velünk egyirányban egy tárgy halad, akkor annak sebességét kisebbnek látjuk a mozgó vonatból, mint a nyugvó töltésről. Ha például vonatunk 80 km.-es sebességgel halad ugyanabban az irányban, mint egy autó melynek a töltéshez vonatkoztatott sebessége 100 km., akkor a vonatból az autó sebességét csak 20 km.-esnek ítéljük.

Ugyanígy a fénysebességet is másértékűnek látjuk, aszerint, amint az velünk szembe vagy velünk egyirányban halad.

Itt már dilemmába jutottunk, hiszen a régi fizika a fény sebességét állandónak vette. Ennek pedig érvényesnek kellene lennie bármely egymáshoz egyenletes mozgást végző rendszerben, azaz a vonathoz is oly sebességűnek, mint a töltéshez? Hogyan találjuk tehát a sebességi különbségeket?

Hasonló nehézségek merültek fel a világot kitöltő hypothetikus éter fogalmával is. All-e vagy nyugszik az éter? Erről sokat vitázott a tudományos világ már Einstein felléptéig is.

Itt vágott közbe a relativitás elmélete és a tér és idő fogalmának új értelmet adva megmutatta, hogy a kérdésben nincs ellentmondás.

A relativitás elmélete előtt a fizika feltette, hogy az idő és tér adatai abszolút jelentőségűek, vagyis függetlenek a vonatkozó rendszer mozgási állapotától. Einstein ezzel szemben kimutatja, hogy a tér és az idő tartama a rendszertől függ.

Ugyanazon perc időtartama megnyúlik, ha a rendszer sebesebben mozog.

A perc időtartama az idő meglapulása folytán órákig, évekig, esetleg örökké tarthat. Ha pld. Földünk sebesebben végeznék mozgásait, az az idő, melyet élünk, megnyúlna. Ugyanígy vagyunk a térrel is, mely a sebesség folytán semmivé válhat. Ha egy pálca a fény sebességével mozog, megszünik létezni.

Ha egy olyan elképzelt vonatból figyeljük a fény sugar utját, amelynek a sebessége közeljár a fényhez, akkor, ha a fény sebességét másnak találjuk is, ez annak a következménye, hogy a mozgó vonatból az idő meglapult.

Érdekesek azok az eredmények is, amelyek a gyorsuló mozgást végző rendszerekre vonatkoznak. Ha az egyik rendszer egyenletesen halad, a másik pedig gyorsuló mozgással, akkor az egyikben leírt egyenes a másikhoz képest görbe vonal lesz.

Emiatt tért el egyenesvonalu pályájától az a fény sugar is, amely a Nap gravitációs terén haladt át. Az említett teljes napfogyatkozásakor két felvételt csináltak egy olyan álló csillagról, amely a Nap közelében volt. Az egyik felvételt arról, amidőn a Nap még a csillag közelében volt, a másikat pedig, midőn a Nap már a csillagtól eltávolodott. Azon a képen, mely akkor készült, midőn a Nap a csillag közelében volt, eltörlődést láttak. Ez volt a döntő bizonyíték.

Az egyenes fogalmának ilyen módosulásából ered, hogy ha a világűrben egy bizonyos egyenes irányban elindulunk, ismét a kiindulási helyhez jutunk vissza, vagyis az egyenesek önmagukba visszaférő görbék és emiatt világunk „véges, de még sem elhatárolt.”

Hol nyaraljunk?

Annak a problémának megoldására, hogy hová menjünk nyaralni, segítségül sietünk egy könyvecskével, amely junius hó első felében jelenik meg lapunk kiadásában. Nagyon fontos dolog az, hogy egész évi munka árán összegyűjtött kis pénzünkkel hol töltsük a nyaralási időt. Egész éven át megbánjuk, ha rosszul választottunk. Ha nem megfelelő fűrdőhelyre mentünk, ha nem tudjuk a megfelelő árakat, stb. stb. „Nyaralási és Fűrdőkalauzunk” tájékoztatót fog adni az ország fűrdőiről, közli annak leírását, irásban és képen tájékoztatót nyújt bizonyos betegségeknek megfelelő fűrdőhelyekről, az egyes fűrdőhelyek minőségéről, komfortjáról, megjelöli a megfelelő szállodákat, panziókat, tanácsot ad a legjobb közlekedési lehetőségekre vonatkozóan. Vasúti kedvezmények tekintetében szintén megfelelő tájékoztatót ad. Rovatok lesznek az utazással kapcsolatos megfelelő feljegyzések számára stb. stb. Figyelmebe ajánljuk olvasóinknak ezt a kis könyvet, amely mindenről beszámol a nyaralást illetően és tanácsoljuk, hogy addig senki se döntson a fűrdőhely megválasztásában, amíg a „Nyaralási és Fűrdőkalauzunk”-at kezébe nem kapja.

CARMEN-SYLVA (MOVILA)

Grand Hotel Movila és Hotelul Băilor



Nyitva junius 1-től szeptember 30-ig.

Komfortos szobák, folyóvízzel, pensioval vagy anélkül,

Meleg iszapfürdő kurák 3.800 leitől

beleértve a teljes pensiot, orvosi vizsgálatl, fűrdőkkel és összes taxákkal.

Prospektusok és ingyenes információk, szobarendelések eszközölhetők az „Europa” Organizatia Română de Volai și Turism összes ügynökségénél, valamint a szállodák igazgatóságainál. Interurban telefon: 20. Carmen-Sylva.

Földközi-tengeri utak

1937 nyarán a

VULCANIA

NEPTUNIA

ROMA

OCEANIA

olasz óceán-járókkal.



Prospektusok és beiratkozás:

WAGONS-LITS // COOK

Menetjegyiroda

ARAD, Minorita palota

SPORT KÖZLÖNY

Junius 8-ra az aradi sportegyletek nagyszabásu ünnepi programot dolgoztak ki

A Gloria-pályán és a Mures-Maroson lesznek az ünnepek

Az aradi sportegyesületek képviselői ma délután hat órakor a Gloria-pályán értekezletre gyűltek össze, amelyen a junius nyolcadikán megrendezésre kerülő ünnepek műsorát állították össze. Az egyesületek képviselői nagy lelkesedéssel kezdtek hozzá az uralkodó viszsztatérésének évfordulóján megrendezésre kerülő nagyszabásu sportműsor kidolgozásához és elhatározták, hogy nagy fénytel és pompával tartják meg ezévbén is a jelentőségteljes napot.

Az ünnepek junius 8-án délután 5 órakor veszik kezdetüket, amikor is a Gloria-pályán az Astra-zenekar indulójának hangjaira

felvonulnak az összes aradi sportegyesületek és katonás rendben felsorakoznak a tribün előtt. Ezután a himnuszot intonálja a zenekar, majd Blaga Nestor, a futballkerületi elnök a nap jelentőségét méltatja. Ezután az Astra mintatornacsapata svéd tornagyakorlatokat mutat be, az SGA legénysége szertornát, a Hakoah ökölvívást, a Hercules-club birkózást, Pellegrini mester ifjusági gárdája pedig törvívást. A többi sportegyesületek atlétikát és különböző sportszámokat mutatnak be. Ezzel egyidőben a Mures-Maroson is nagyszabásu ünnepek zajlanak le: az evezős-klubok hajói régnemlátott nagyszabásu parádés felvonulást rendeznek.

Hatalmas küzdelemben győzte le a Ripensia a CAO-t

Az AMEFA-nak pontot kell szereznie a fővárosban vasárnap, hogy visszahódítsa harmadik helyét — Ripensia—CAO 2:1 (0:1)

Oradea—Nagyváradról jelentik: Csütörtökön délután bonyolították le nagy érdeklődés mellett a Ripensia és a CAO évadzáró mérkőzését, amelyet a Ripensia a második féldőben mutatott játékkal megérdemelten nyert meg.

Szünet előtt a CAO támadott többet, a Ripensia védelme azonban kitűnően állta az ostromot. A 35. percben mégis eredményes tudott lenni a CAO, amikor is a belső trió szép összjátéka után Kovács lötte a hálóba a labdát (0:1).

Helycsere után a Ripensia lassan felülkerekedik és a CAO fedezetsora visszaesik. A Ripensia-csatárok néhány veszedelmes támadást vezetnek, de csak a 16. percben sikerül az egyenlítés, amikor Ciolac küldi David hálójába a labdát (1:1). Nagy küzdelem indul meg a győztes gólról és a 35. percben hendsz miatti 11-esből Schwartz szerezte meg csapatának a győzelmet. A mérkőzést Radulescu Costel vezette.

A Ripensia győzelmével a harmadik helyre

avanzsált és időlegesen maga mögé utasította az AMEFA-t, amely a negyedik helyre került. Az aradi munkáscsapatnak vasárnap a fővárosban a Juventus ellen legalább egy pontot kell szereznie, hogy visszahódítsa a Ripensiatól a harmadik helyet. A bajnoki táblázat élcsoportja egyébként jelenleg a következő:

1. Venus	22	13	6	3	63	26	32
2. FC Rapid	21	12	4	5	56	26	28
3. Ripensia	22	13	1	8	59	39	27
4. AMEFA	21	10	7	4	45	25	27
5. Victoria	21	12	1	8	54	45	25
6. CAO	22	8	4	10	39	45	20

Vasárnap este állítják össze a válogatottat

Bucurestiből jelentik: A Belgium elleni válogatott csapat összeállítására vasárnap este, az AMEFA—Juventus-mérkőzés után kerül sor a fővárosban. A válogatott csapat hétfőn, junius 7-én délután az FC Rapid új sporttelepén a Sportul Studentesc ellen edzőmérkőzést tart. A tréning zárt kapuk mellett kerül lebonyolításra.

O TITKOS MEGFIGYELŐ A BELGRÁDI BELGA—JUGOSZLÁV MECCSEN. Az FRFA elhatározta, hogy a vasárnapi belgrádi mérkőzésre titkos megfigyelőt küld, aki beszámol majd a labdarugó fórum előtt a belgák játékaról, különös tekintettel játéktípusukra.

O A CAO Sonny Niculescuért és Sucitulescuért az Unirea-Tricolor két kiváló játékosáért 200—200 ezer leit ajánlott fel. A bucaresti csapat egyelőre nem fogadta el az ajánlatot.

O A Slavia sportegyesület pénteken, junius 4-én este 9 órai kezdettel az Issekutz-féle vendéglő helyiségében vezetőségi ülést tart, amelyre a tárgysorozat fontosságára való tekintettel a vezetőségi tagok pontos megjelenését kéri.

O A bécsi Rapid Timișoara—Temesváron. A bécsi Rapid, amely az osztrák futball egyik legmarkánsabb képviselője, junius 13-án Timișoara—Temesváron játszik a Ripensia ellen. A bécsiek ugyanis két meccset bonyolítanak le Belgrádban és utközben játszik le a Ripensia elleni mérkőzést.

O Sportkörökben máris nagy érdeklődés mutatkozik a Știrea kupamérkőzések iránt, amelyek junius 12—13-án kerülnek a Gloria-pályán lebonyolításra. A kupamérkőzéseken a Gloria, AMEFA, Olimpia PTT és CAA csapatai vesznek részt és első napon az AMEFA a CAA-val, a Gloria pedig az Olimpiával mérkőzik, második napon pedig a CAA—Olimpia, valamint Gloria—AMEFA meccsek vannak soron. Az értékes ezüst serlegért folvó küzdelmek pontra és gólarányra mennek.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny”-re!

Egy hóra	70.—
Negyedévre	210.—
Félévre	420.—
Egy évre	840.—
Külföldre havonta	50.—
Let.jel több.	

Lemondotta az UDR a CAA elleni Caracostea-kupamérkőzést

Megirtuk annak idején, hogy a női tenisz-kupáért, a Caracostea-serlegért kiírt mérkőzések során a CAA hölgygárdája az UDR női csapatával került szembe. A CAA ebben az ügyben megkeresést intézett az UDR-hez, amelytől ma érkezett válasz és az UDR lemondotta a mérkőzést. Ilyenformán a CAA női csapata: Rodler, Weichert, Irgl és Kelemen küzdelem nélkül jutottak tovább és a második fordulóban, amelyet julius 1-ig kell lebonyolítani, a Kadima és a Reunione de Patinaj győztesével kerülnek össze a CAA hölgyei.

A vasárnapi ILSA elleni Camarasescu kupamérkőzésre serényen folynak az előkészületek és a CAA férfi-játékosai komolyan készülnek az összecsapásra. A szövetség Tanczos Arnold mérnök személyében kijelölte a szövetségi delegátust és a vasárnapi verseny reggel 9 órakor veszi kezdetét a CAA tenisz-pályáin.

O Langenus a román—svéd meccs játékvezetője. A junius 27-én lebonyolításra kerülő svéd—román válogatott labdarugó mérkőzést a világszerte ismert kitűnő belga játékvezető: John Langenus vezeti.

O A Hakoah turisztikai szakosztálya ki-rándulást rendez Casoia—Kaszojára. Találkozás szombaton este 8 órakor a vasuti állomáson. Vezető: Lebinson Albert.

O A magyar nemzeti bajnokságban vasárnap az utolsó forduló, a következő mérkőzéseket bonyolítják le: Hungaria—Kispest, Ferencváros—Haladás, Elektromos—Ujpest, Budai „11”—III. Ker. FC., Szeged—Budafoke. A bajnoki tabella az utolsó forduló előtt a következő:

1. Hungaria	25	19	3	3	92:33	41	(9)
2. Ferencváros	25	19	2	4	95:30	40	(10)
3. Ujpest	25	17	2	6	100:38	36	(14)
4. Phöbus	26	17	2	7	54:31	36	(16)
5. Nemzeti	26	14	4	8	48:42	32	(20)
6. Bocskai	26	13	3	10	57:49	29	(23)
7. Elektromos	25	11	5	9	51:47	27	(23)
8. Szeged	24	7	9	8	32:49	23	(25)
9. Budai „11”	25	7	7	11	43:59	21	(29)
10. Budafoke	25	8	5	12	46:80	21	(29)
11. Kispest	24	8	4	12	60:74	20	(28)
12. Haladás	25	6	4	15	36:72	16	(34)
13. III. ker. FC.	25	3	2	20	16:89	8	(42)
14. Soroksár*	26	—	2	24	14:51	2	(50)

*Megszűnt.

Hol fordíttassa okmányait?

MITRA I. ALEXANDRU-nál!

dipl. jegyző és vizsgázott törvényszéki jegyző, hivatásos FORDÍTÓ, fordításokat eszközöl felelősség mellett a következő nyelvekből: Román, magyar, német, francia, angol, olasz, spanyol, orosz, latin, cseh, lengyel, holland, szerb, bolgár.

Arad egyedüli többnyelvű fordító irodája. — Információs iroda. — Bejegyzett cég.

Arad. Bulev. Regele Ferdinand 5. Csanáti Bank-palota. Másolásokat és levelezéseket vállal, cégek részére jutányos díjazás mellett. Szegényeknek, munkanélkülieknek kedvezményt nyújt.

HIVATAL: d. e. 9—1-ig, d. u. 3—7-ig.



A jubileummal kapcsolatos szórakozási utak programja:

Azori-szigetek, Madeira, Kanári-szigetek
junius 9—26.

Északi utak:

Anglia, Írország, Izland, Norvégia
junius 28. — július 14.

3 Skocia, Izland, Spitzbergák
és norvégiai ut

július 16. — augusztus 8.

július 22. — augusztus 11.

augusztus 7. — augusztus 30.

Keleti tenger — Norvégiai ut

augusztus 10. augusztus 26.

Tanulmányi és szórakozási utak az Egyesült Allamokba, minden árfokozatban és tartamban. Az utazás megkezdése bármikor.

Az utazások a „Rellanco” luxuszgőzösön s a „Milwankeo” és „St. Louis” nevű, szórakozási utakat lebonyolító hajókon történnek.

Prospektusok, felvilágosítások:

Hamburg-Amerika Linie
S. A. R.

képviselőténél:

K ü n s t l e r A.

Vizum és Utazási Iroda Arad,
Bul. Regina Maria 24. Tel. 86. 461

A szülőgyilkos Constantinescu barátnőjét

Primadonnának szerződtették egy bucuresti-i nyári színházhoz

„A közönséget vonzani fogja a gyilkos barátnője” — mondotta a színház igazgatója

Bucurestiből jelentik: Emlékeznek még Ada Solora? A neve akkor került először a lapok hasábjaira, amikor Sile Constantinescu kegyetlen módon meggyilkolta apját és anyját. A vizsgálat során Ada Solora is kiterjedt a gyanu, amely nem volt éppen alaptalan: a nőcske viszonyt folytatott a szülőgyilkos, aberrált fiatalemberrel. Hónapokig ült vizsgálati fogságban, míg végre tisztázódott szerepe az ügyben. Kiderült, hogy ártatlan, a bestiális gyilkosság-hoz semmi köze, tehát elengedték a börtönből.

Most az „Informația” című lap első oldalán foglalkozik ismét vele abból az apropóból, hogy a gyilkos fiu egykori barátnője színpadra lép és egy nyári revü egyik főszerepét játssza

el. Egy színházi ember, aki az újságban megjelent fényképeiről ismerte, felkereste lakásán, hogy meghallgassa a hangját és meggyőződjön róla: tud-e táncolni? Mint mondotta: a közönséget bizonyára vonzani fogja egy olyan attrakció, amelynek keretében egy gyilkos barátnője, aki maga is hónapokig ült börtönben, lép fel.

Ugyilátszik, hogy a börtönmultat is lehet kamatoztatni olykor. Különösen, mint az Ada Soio esetében, akiről a lap azt írja, hogy valóban szép hangja van és remekül táncol.

Ahhoz azonban, hogy ezt fölfedezzék benne, az kellett, hogy barátja, Sile Constantinescu eltegye láb alól a papáját és mamáját...



„OLLA” Preservatív a legmegbízhatóbb óvszer. Többször kitüntetve arany éremmel. Legújabb az 1959701 számú amerikai Patentnyerte.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
föld.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

Feleségemért, szül. Majernik Máriaért, ki elhagyott, semminemű felelősséget nem vállalok.

3117

Kettner József

APRÓ HIRDETESEK.

ALKALMAZÁS

MEGBIZHATÓ MINDENEST 15-ére keresek. Cím a kiadóhivatalban.

PERFEKT szobaleány 15-ére felvétetik. Holländer, Str. Cloșca 7. 3086

Soffőr és mechanikus állást keres, vidékre is megy. Husza Antal, Str. Lea Barna 4. 3112

Tisztességes mindenest felvétetik, Bul. Carol 36., földszint balra.

Szakácsnő, többéves bizonyítvánnyal, alkalmazást keres azonnalra. Cím: Bul. Reg. Maria 8., házfelügyelő.

Egy bejárónőt azonnalra keresek. Bulev. Carol 42., földszint balra.

LAKÁS

MODERN magastársasági 3 szobás lakás kiadó. Carol-körút No. 70. 3017

Kiadó 4 szobás modern magánház vagy két 2 szobás lakás a villanegyedben. Villa Sirca, Str. Accident 6. 3082

Egy kétszobás lakás kiadó. Strada Una Balașa 93.

OZLETEK

Olcson kiadó Str. Sinagoga 6. számú uccai műhely. 3520

VÉTEL ÉS ELADÁS

Haláleset,

elutazás, költözéskor kifizetőleg veszek készpénzért ócska butorokat, ruhaneműket, testműveket, könyveket, szőnyegeket, ágyneműt, matraccokat, hangszereket, makulaturapapírt, ooskavasát, padlásholmit stb. Vidékre a megyék címeket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Gojdu 5. 988

Steiner Sándor.

Használt ajtók, ablakok, jökarban, eladók. Cím a kiadóhivatalban.

FIU ÉS LEÁNYKA KERÉKPÁROK mindenféle nagyságban, prima kivitelben megérkeztek Hammer Vilmos és fia Piața Avram Iancu 5-6. Telefon: 20-41.

Figyelem! Figyelem!

Alkalmi nagyvásár a

„TEMPO”-ban

Írógép, hálósobák 4500 leitől, pianók 9000 leitől, kombinált festett szekrény, bel- és kültölti összekötő szőnyegek, varrógépek, antik facsillár, modern ebédülő Zalogtárgyak közvetítést a veünk és székítettben álló timisoara zálogházba elvállalunk. Meghosszabbításokat oleón eszközünk. — Zalogtárgyakra előleget nyújtunk. TEMPO bizományi üzlet, Arad, Fiscaer Elz-palo a.

Mielőtt házat vakolatja

Mielőtt lakást festeti

Mielőtt költözik, úgy villamosvezetékeit és azok tartozékait tektetteze szigetelő-osóbe faiba

NAVRÁDI-val

Arad, Str. Metianu. 982

KÖLÖNFÉLÉK

A Popovici-féle vendéglő kerthe yiségeben f. hó 6-an délután 3 órai kezdéttel lesz a kuglizó megnyitása. 3521

Rádió műsor

— Romániai idoszámítás. —

PÉNTEK, JUNIUS 4.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 18: A Jean Marcuzenekar szórakoztató délutáni hangversenye. — 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: „Impresions de Roumanie”. Dr. Vonken ezredes előadása. 19.12: A hangverseny folytatása. 20: Rádió-egyetem. Ion Conea előadása. 20.20: Vatra Dornei. Dr. I. Bistricanu fel-

olvasása. — 20.35: Wagner Richard: „Tannhäuser”. opera 3 felvonásban. Gramofonlemezek a bayreuthi ünnepi hetek alkalmából. Vezényel Karl Elmendorf. Tannhäuser énekl: Piliánszki Zsigmond. Az I. szünetben (21.50—22.05): Szemle könyvekről és folyóiratokról. A II. szünetben (22.55—23.10): Hírek, sport. — Előadás után (23.50): Hírek a külföldre francia és német nyelven. 24: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. — 11.20: Emlékezés Wosinszky Mórra. (Felolvasás). 11.45: A főzetékről. (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05: Magyarai Béla és cigányzenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: A német államvasutak alkalmazottainak zenekara. 15.40: Hírek. 17.15: A rádió diákfélfőrája. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Bonkowska Ágnes énekel zongorakísérettel. 18.35: Fides anyanyelvünk. Irta: Halász Gyula. (Felolvasás). 19: Sportközlemények. 19.15: Hanglemezek. 20.10: A skót viccek városa. Dezső László előadása. 20.40: Dr. Langsfeld Gézáné magyar nótákat zongorázik. 21: A Filharmoniai Társaság hangversenyének ismertetése. 21.10: A „Juniusi hetek” előadásai sorozatában a Filharmoniai Társaság hangversenyének közvetítése az Operaházból. Szünetben kb. 22: Hírek. 23.15: Cigányzenekar. 24: Hírek angol nyelven. 0.15: Jazz-zenekar.

Budapest II. 19—19.25: Révész Béla elbeszélése. 19.35—20: Állatkivitelünk történetéből. 20.10—20.55: Filmrészletek. 21—22.40: A rádió szalonzenekara. Közben 21.20—21.45: Hírek.

Belgrád. 13: Népdalok. 13.45: Rádiózenekar. 14.45: Lapjelentések. 18: Felolvasás. 18.20: Gordonkahangverseny. 18.50: Rádiózenekar. 19.40: Fnekkar. 21: Rádiózenekar. 21.50: Napt beszámoló. 23.20: Hanglemezek.

Bécs. 8.10: Hanglemezek. 13: Déli harangszó. Utána a rádiózenekar hangversenye. 15: Hanglemezek. (Wanda Landowska csembalószáma). 17.05: Hanglemezek. 18.30: Hangverseny. — 19.10: Ausztriai utazások. 20.25: Bárzene. Közreműködik a Szabó-trió. — 21.05: Vidám rádiójáték. 23.20: Tánczene. A tánczene szünetében 23.45: Előadás a bécsi ünnepi hetekről.

Lipscse. 21: Szórakoztató zene. 22.15: A lipscsei Schubert-szövettség énekkari hangversenye. 24: Tánc- és szórakoztató zene.

Pozsony. 11.10: Magyar hírek. 11.15: Hanglemezek. 13.15: Hanglemezek. 15.05: Magyar hírek. 18.40: Magyar nyelvlecke szlovákok számára. 18.55: Hanglemez. 19: Magyar adás. 23.35: Hanglemezek.

Milano. 18.15: Hegedű- és zongorahangverseny. 20.20: Hírek idegen nyelven. 21.40: Szórakoztató zene. — 22: Hangverseny. Vezényel Ugo Tansini. 23: Pénzügyőrök zenekara. 0.15: Torino táncok. Utána: Tánczene.

SZOMBAT, JUNIUS 5.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 16.45: Ora strajmior. I. Maior Adj. Sidorovici Teofil előadása. II. Hangjáték. III. Hírek. 18: A rendőrök fuvózenekarának hangversenye, Christache Florea őrnagy vezénytelével. 19: Időjelzés, időjárásjelentés, aktuálisok. 19.10: A rádió zenekarának hangversenye ismert melódiákból. Vezényel I. Ghiga. 20.10: Valeriu Puscaru egyetemi tanár előadása. 20.30: Vidám szórakoztató zene, gitár-, zongora- és énekszámok. 21: Rádiózenetek. RR: 21.15—22.30: Vegyes zene gramofonlemezek. — RB: 21.15: A Melody-Jazz hangversenye. RR és RB: 22.30: Hírek, sport. 22.45: Zene közvetítése a „Bucurestul”-étteremből. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. — 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Somlay Károly elbeszéléseiből. (Felolvasás). 11.45: Mit nézzünk meg? 12.10: Nemzetközi víz jelzőszolgálat. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05: Janzer György hegedű, zongorakísérettel. 13.45: Hírek. 14: Hanglemezek. Közben kb. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 15.40: Hírek. 17.15: Mit üzen a rádió? 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Zsolt Nándor emlékhangverseny közvetítése Esztergomból. (I. rész.) 19: Virágveszedelem. Tamasi Áron elbeszélése. 19.30: Esthangulat — éji zene. 20.45: „Porcellán”. Játék 3 felvonásban, 4 képernyő. Irta Andai Ernő. Utána kb. 22.20: Farkas Béla és cigányzenekara muzsikál. — Közben kb. 23: Hírek, időjárásjelentés. 23.40: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 18—18.25: A Szociális Missziótársulat előadása. 19—19.40: Zsolt Nándor emlékhangverseny közvetítése Esztergomból. (II. rész.) — 20.15—20.40: Mezőgazdasági félóra. 20.45—21.55: Hanglemezek. 22—22.20: Hírek.

Belgrád. 13: Rádiózenekar. 14.45: Lapjelentések. 18: Felolvasás. 18.30: Vonnégyes. 19: Különböző dalok. — 20.50: Rádiózenekar. 23.20: Zeneközvetítés egy étteremből. 24: Táncmezek.

Bécs. 8.10: Hanglemezek. 11.50: Hanglemezek (parasztszene). 13: Déli harangszó. Utána kívánsághangverseny. 15: Hanglemezek. 17.25: Hanglemezek. 19: Népdalok. 20.30: Szórakoztató hangverseny. — 22.50: Dalok és áriák. 23.20: Tánczene.

Lipscse. 20.10: Lipscsel kaleidoszkóp, farka zenei játék. 22.15: Népszerű zenekari hangverseny. 24: Éjeli hangverseny.

HUNGARIA

Nagyszálloda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthoni Polgári árak! Táviratcím: „HUNGARIOTEL”.

Legújabb jelentéseink:

Százezres példányban adja ki a szovjet

Ludendorff tábornok „vallási” könyveit

Rómából jelentik: Az Osservatore Romano, a Vatikán hivatalos lapja jelentést közöl, mely szerint az orosz „istentelenek” központi bizottsága elhatározta, hogy Ludendorff vallásellenes tanait a szovjet állami nyomdájában 100.000 példányban kinyomatják és olcsó áron, mint népi kiadást fogják terjeszteni. Elképzelhető Ludendorff meglepetése, hogy éppen hazája könyörtelen ellenségei választják őt mesterükké.

Felelősségre vonja egyháza

a windsori herceget eskető anglikán lelkészt

Windsor hercegének hálája a sajtó részére

Londonból jelentik: A darlingtoni Szent Pál-székesegyház összeült, hogy foglalkozzék azzal a függőleltséggel, amit Jardin Anderson lelkész követett el egyháza ellen, mert elvállalta püspöke tilalma ellenére a windsori hercegi pár esküvőjét, hogy áldását adja a frigyre. E hó végén rendkívüli tanácsülés mondja ki a határozatot a tiszteletes eljárásában.

Edward herceg e öbön nem akart nyilatkozni az újságíróknak és ezért utasítására Rogers Herman, Windsor Edward herceg magántitkára a következő nyilatkozatot juttatta el az újságírókhoz:

— Ugy a feleségem, mint én hálásan köszönetet mondunk mindazoknak, akik hivatalosak voltak az esküvőre, eljöttek és ajándékaikkal, vagy jókívánságaikkal elhalmoztak. Soha nem felejttem el barátságuk megnyilvánulását,

ami nagyon sokat jelent számunkra az átélt viszontagságok után.

Később azonban a herceg nyilatkozott és ezeket mondta:

— Hálámat fejezem ki a sajtónak tanúsított magatartásáért. Néha elkerülhetetlen volt, hogy személyeinkkel kapcsolatosan a valóságnak nem egészen megfelelő hírek jelenjenek meg, de kellemesen nyilvánult meg a helyreigazítás hajlama. Elismerem, hogy a jövőben sem volna a helyénvaló a titkolódzás légköre, s ígérem, mindig lesz időm arra, hogy rám és a hercegnőre vonatkozólag a szükségesnek látszó felvilágosításokat megadjam. Csak arra kérem a sajtót, adják meg nekem a kötelező kimételességet és titoktartást, ha ez kívánatosnak mutatkozik.

Mola tábornok lezuhant repülőgépével és meghalt

A salamancai rádió jelent: MOLA tábornok, a spanyol nemzetiek északi hádseregének vezére a Biscayai öböl katonai felderítése végett repülőgépre ült, amely kődbe került és lezuhant. Mola tábornok, a szárnysegédje, két vezérkari tiszt s a repülőgépet vezető két tiszt életüket veszítették.

Hátráltatni próbálják a francia kommunisták az angol kormány egyeztető kezdeményezéseit

Minden provokatív szándékot elutasít az angol kormány

Párisból jelentik: Párisi és londoni diplomáciai körök tovább folytatják erőfeszítéseiket a „Deutschland” bombázása után feszültté vált nemzetközi helyzet enyhítése érdekében. A tárgyalások irányítását most már az angol külügyi hivatal vette át. Páris és London között elvben teljes a megegyezés, csak hogy amíg Anglia siettetni óhajtja a tárgyalások menetét, addig francia részről bizonyos mértékű habozás mutatkozik. Ennek oka főképpen a francia népront szélsőséges elemeinek és elsősorban a kommunistáknak tulajdonítható, akik nyomást igyekeznek gyakorolni a kormányra és arra törekcsenek, hogy az ellentétek elsimitására irányuló terveket elgáncsolják. Bizonyos, Moszkva irányítása alatt álló körök mozgatják a háttérben az eseményeket és a francia—oros egyezmény ki- szélesítésére, valamint katonai szerződés megkötésére sarkalják a francia köröket, továbbá azt kívánják hogy a spanyol vizeken az ellenőrzést gyakorló államok hajórajában a szovjet is résztvehesen. Az általános helyzettel kapcsolatosan érdekes a Paris Soir cikke, amely ismerteti az eddig elért eredményeket. A legfontosabb, hogy Valencia hajlandó hozzájárulni: 1. Késznek mutatkozik tengerész- és repülőtisztjeit szigorúan eltiltani minden olyan léptéstől, amely alkalmas a béke megzavarására. 2. Hajlandó kiszélesíteni azt a nemzetközi övezetet, amelyen belül az ellenőrzést végző államok hajói teljes biztonságot élveznek. Hátra van még az adott esetekben szükségesnek mutató megfontolások kérdése. Berlin és Róma a megtorlás tekintetében a nagyhatalmak közös fellépését sürgetik, London viszont ezt a követelést teljesíthetetlennek tartja és a tengernagyi bizottság kiküldését javasolja, amely szakszerűen vizsgálná a történeteket. London egyébként mindennél többre becsüli a négy nagyhatalom között mulhatalanul szükség-

ges ellenőrzési-együttműködés hatályosabb megszervezését. Angol diplomáciai körök ezügyben már lépéseket tettek Párisban, Berlinben és Rómában.

A diplomáciai képviselők megtett előterjesztésükben főként azokat a módosításokat ajánlják, amelyek az ellenőrzésre kirendelt hajóegységek védelmét biztosítják. Indítványozzák a biztonsági övezet kiszélesítését és ismételt leginkább: az érdekelt államok tevékenységének fokozottabb mértékű összhangolását. Ezeket a javaslatokat az angol kormány az éjszaka folyamán juttatta el a három nagyhatalom kormányához. Angol körök hangsúlyozzák, hogy előterjesztésük kétségtelen biztosítékot nyújt olyan események megelőzésére, amelyek a Deutschland bombázását és az Almeria megtámadását előidézték. S kiemelik azt is, hogy a javaslat elfogadása lehetővé tenné a beavatkozási politika hatékonyabbá tételét. Anglia ugyanis nagy súlyt helyez arra, hogy mielőbb megkezdődhessen a Spanyolországban működő önkéntesek elszállítása. Ezt pedig csak az együttműködés hiánya késlelteti. Az angol kormánynak erről a szándékáról és kísérletéről egyébként Cranborne külügyi államtitkár tájékoztatta az angol alsóházat is. Mander képviselő ugyanis kérdést intézett az államtitkárhoz, hogy mivel Almeria bombázása ellentétben áll a Kellogg-egyezménnyel, nem látszik-e szükségesnek az egyezmény aláírói számára, hogy együttes előterjesztést intézzenek Németországhoz — hasonló eljárás megelőzése érdekében. Cranborne határozott „nem”-mel felelt és kifejtette, hogy Angliának e pillanatban csakis az a célja, hogy megakadályozza a semlegességi politika felborulását, mert ha ez bekövetkeznék, az önkéntesek ellepnek Spanyolországot.

Eltitották Braddockot a versenyzéstől

New-Yorkból jelentik: New-York állam ökölvívó bizottsága csütörtökön Max Schmeling nyilvános mérlegelése után ülést tartott, amelyen foglalkozott a meg nem jelent Jimmy Braddock ügyével. Rövid tanácskozás után a bizottság a következő határozatot hozta: Braddockot és menedzserét a mérlegelésnél való meg nem jelenés miatt 1000 dollár pénzbírsággal büntette és bizonytalan időre a versenyzéstől, illetve a rendezésben való részvételtől felfüggesztette. Ezen határozatról az északamerikai Egyesült-Államok valamennyi ökölvívó bizottságát, de különösen az illinoisi bizottságot, amely a június 22-i Braddock—Joe Louis-mérkőzést rendezi, értesítik. Abban az esetben, ha Louis június 22-én Csikágóban Braddock ellen kiáll, úgy az ő versenyzési jogát is felfüggesztik.

Hodzsa miniszterelnök a dunarea—dunai államok együttműködéséről

A közeljövőben nagy eredményeket vár

Párisból jelentik: A Ce Soir Hodzsa Milán dr. csehszlovák miniszterelnök nyilatkozatát közli a Dunarea—Dunamedence problémájáról:

— A legközelebbi jövőben — mondotta Hodzsa Milán — nagy eredményeket várok a Dunarea—Dunamedence országainak együttműködése tekintetében, mégpedig két okból: 1. Mert Ausztria jószándékot mutat és Darányi magyar miniszterelnök bizonyos nyilatkozatal biztatottak. 2. Mert a nyugati nagyhatalmak érdeklődést tanúsítanak a dunai probléma iránt.

Nyilatkozata további során Hodzsa kijelentette, hogy véleménye szerint meg kell szervezni a hat Dunarea—dunai állam együttműködését.

Schuschnigg Ausztria további politikájáról

Budapestről jelentik: Vasárnap érdekes sportlár a mai államtanács ülésén nagyobb beszédet mondott, amelyben többek között kijelentette, hogy Ausztria kitart a német egyezmény mellett, de nem tesz további engedelményeket a horogkereszteseknek, vagyis az osztrák nemzeti szociálistáknak. A jullusi egyezmény mellett egy másik egyezmény is érvényben van. Ebben rendezték a zászlóhasználat kérdését és az osztrák kormány amnesztiát adott ebből az egyezményből kifolyólag több elítéltnék. Ezenkívül azonban nincsen semmiféle titkos megállapodás.

Teniszpoló-premier Budapesten

Budapestről jelentik: Vasárnap érdekes sportbemutató lesz Budapesten A Hungaria sporttelepén a Haladás—Ferencváros és a Kispest—Hungaria-mérkőzések szünetjében a budapesti középiskolások vegyes-csapata 8—8 játékosal bemutatja a teniszpolót, ami Ormos Ernő páros műkorcsolyázó-versenyző találománya és szabadalma. Lényege a következő: a játékot acélkeretes, gumihurozású ütőkkel kell játszani, rendes teniszlabdákkal, labdarugó pályán. A játék eredményessége a labdának a kapuba való juttatása. A nyolc játékos elosztása: három csatár, két fedezet, két hátvéd és egy kapus.

A hágai nemzetközi tisztí vivőverseny legújabb eredményei

Hágából jelentik: Az itteni nemzetközi tisztí vivőverseny második napján folytatták a párbajtőr csapatversenyt. A negyedik forduló eredményei a következők: Belgium—Magyarország 5:4. Franciaország—Hollandia 6:3, az ötödik fordulóban: Magyarország—Hollandia 5:4, Franciaország—Németország 6:3. A párbajtőrverseny győztese Belgium csapata lett 8 ponttal, második Franciaország 6 ponttal, harmadik Magyarország 4 ponttal. A vivőverseny második részét, a kardcsapat mérkőzést pénteken délelőtt kezdik meg.